

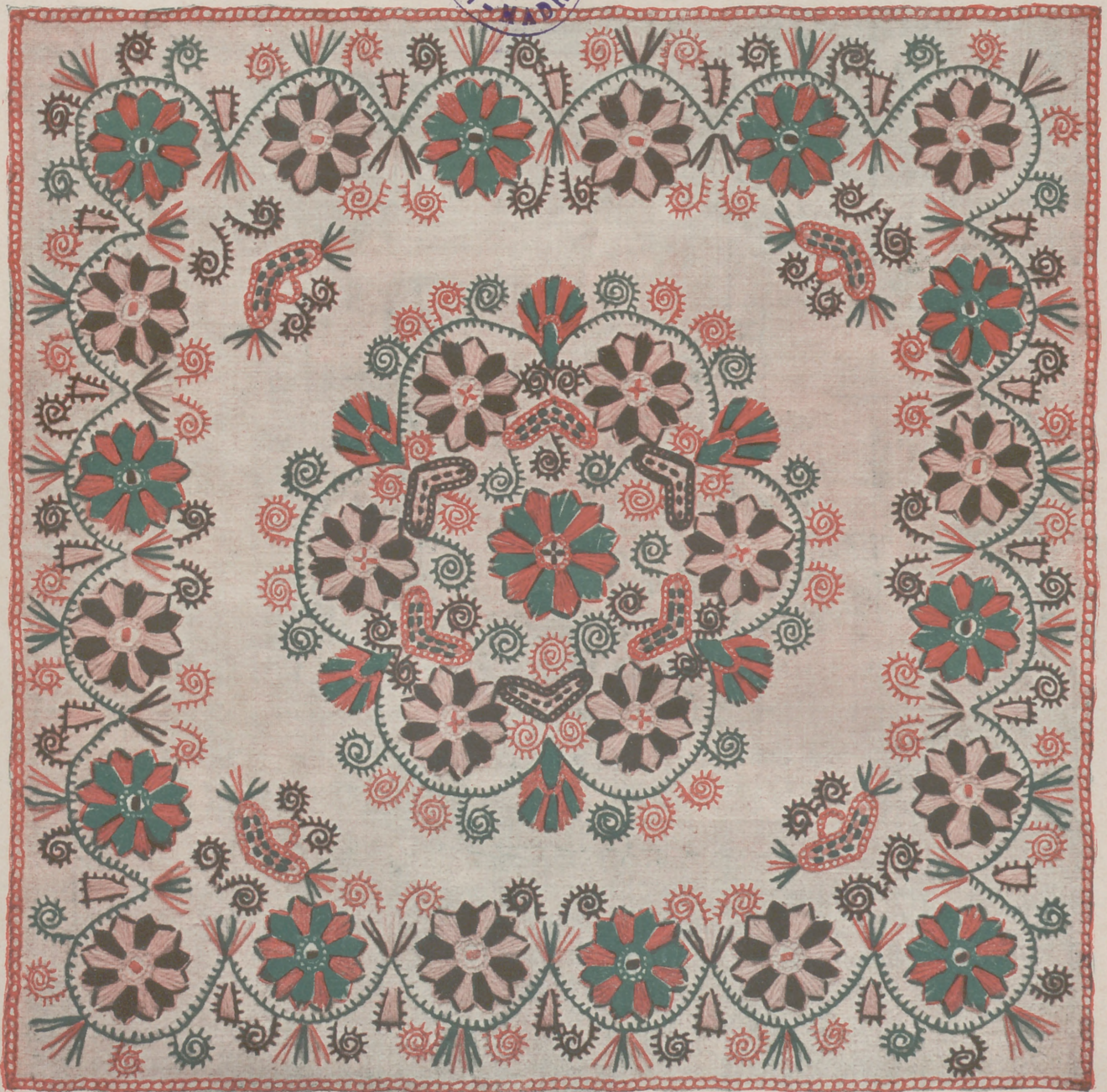
12/3  
30/2

# LA MUJER EN SU CASA

LABORES \* MODAS \* TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXIII - NÚM. 389

MAYO 1934




TAPETE DE BORDADO HÚNGARO

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.  
MADRID

**Gimnasia Recreativa**

Normas - Ritmos - Música  
por  
Madame Montefiore



Presenta la cultura física de los niños bajo la forma de evoluciones rítmicas y variadas acompañadas del canto; a la sorpresa de la novedad siguió el éxito. Con gran esmero don Victor Espinós, crítico musical, ha puesto a los cantos letra familiar a los niños y juventud española.

Libro necesario en todas las escuelas.

Un tomo en 4.º (18 x 24) que contiene 122 ejercicios gimnásticos, ilustrado con 147 figuras y 11 textos musicales: Rústica, 5 ptas. Encuadernado, 6 (por correo, 50 céntimos más).

BASE EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. - MADRID

Primera Dentición

# Jarabe Delabarre

CALMANTE  
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes,  
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER  
los sufrimientos y todos los acci-  
dentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre



SIN  
NARCÓTICO

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Paris

## COLORO-ANEMIA

IODURO de HIERRO INALTERABLE

**PÍLDORAS  
y JARABE  
BLANCARD**

ESCRÓFULAS, DEBILIDADES  
COLORES PÁLIDOS  
LINFATISMO, RAQUITISMO

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld  
PARIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

con el **KIPSOL**

Debe evitarse  
puede curarse

**RESFRIADO  
GRIPE  
TOS**

2 ó 7  
Píldoras  
al día.

ninguna  
incompa-  
tibilidad.

BLANCARD - PARIS  
64, Rue de La Rochefoucauld, 64.


## Hilos para Merceria -

Simili Seda en Torniquetes marcas : LV y C·B  
Simili Seda en Carretes marca : Llave  
Zurcir Abrillantado marca : Llave  
Zurcir Abrillantado marca : Pluma

## Hilos y Algodones para labores de señoras

Algodon para bordar marca : C r u z  
Algodon Brillanté marca : C r u z  
Algodon Perlé marca : C r u z

**400 Colores solidos**





# Madre...

No olvide Vd. que a partir de los seis meses ni la leche condensada ni la materna son suficientes para la adecuada alimentación de bebé y deben ya dársele algunos biberones de Harina Lacteada Nestlé.

PUBLICITAS

Ahora se ha puesto a la venta un nuevo tamaño de botes de Harina Lacteada Nestlé, llamado "bote degustación". Pida uno gratis a Sociedad Nestlé, Via Layetana, 41, Barcelona, (Sección HB 82).



Con extractos de aceite de hígado de bacalao, sin olor ni sabor



## LA MUJER EN SU CASA

REVISTA MENSUAL DE LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.  
CON UNA HOJA SUPLEMENTO DE DIBUJOS DE LABORES

Declarada útil para que pueda servir de texto en la Enseñanza por R. O. de 16 de Febrero de 1905.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN ANUAL:

#### 1.ª EDICION.-Sin labores:

España..... 10 ptas.  
Extranjero..... 12 »

Para recibirla certificada, agregar: por un año, 3,60.

#### 2.ª EDICION.- Con labor trimestral: Enero - Abril - Julio - Octubre.

España..... 19 ptas.  
Extranjero.. 22,50 »

Para recibirla certificada, aumentar: por un año, 2 ptas.

#### 3.ª EDICION.- Con una labor mensual:

España..... 38 ptas.  
Extranjero..... 45 »

En los precios de esta edición va incluido el certificado.

NOTA.—Las suscripciones son siempre pago anticipado.

El texto y la hoja de dibujos es igual en las cuatro ediciones. La diferencia consiste en la cantidad de labores que a cada una de ellas corresponde y que marca la tarifa de precios.

### BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.  
NÚÑEZ DE BALBOA, 25 - MADRID

Sírvase anotar una suscripción a LA MUJER EN SU CASA, ..... edición por .....  
meses cuyo importe de ..... pesetas remito por (1) .....

Firma, .....

Nombre y apellidos.....

Señas.....

Población ..... Provincia .....

(1) España: Giro postal, telegráfico, metálico o cheque y aun en sellos de correo (no mayores de 1 pta.) cuando en la población no hay giro postal.  
Extranjero: Giro postal internacional, cheque pagadero en España o billetes de Estados Unidos.

Date de 1849 Paris

**PUREZA DEL CUTIS**

— LAIT ANTÉPHÉLIQUE —

**LA LECHE ANTEFÉLICA**

**ó Leche Candès**

pura ó mezclada con agua, disipa  
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA  
SARFILLIDOS, TEZ BARROSA  
ARRUGAS PRECOCES  
EFLORESCENCIAS  
ROJECES.

Pone y conserva el cutis limpio y terso

CASA CANDÈS B<sup>e</sup> St-Denis, 48

modas sombreros

**adoración**

madrid calle prado, 4  
teléf. 14226

**Cafés del Brasil por toda España**




EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL  
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

"CASAS BRASIL"

PELAYO - BRACAFÉ - CARIOCA

**Cría y Explotación de los Conejos**

Por  
**J. Poch Noguer**



Un tomo en 12.º (18 x 12) ilustrado con grabados.

Rústica, 3 ptas. Encuadernado, 4 ptas.  
(por correo, 0,50 más.)

Razas más productivas, alimentos, enfermedades y sus remedios, construcción de jaulas, etc.

Pídalo en librerías o a

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A.  
Núñez de Balboa, 25, Madrid.



**Recobre  
la  
línea**

tomando la

**Yodhyrine**

del Dr. Deschamps  
de Paris

El método más  
sencillo, rápido e  
inofensivo para

**ADELGAZAR**

YODHYRINE

De venta en las farmacias

Agentes: J. Uriach y C.<sup>a</sup>, S. A.  
Bruch, 49 - Barcelona

RECETAS PRÁCTICAS  
DE  
**CONSERVAS ALIMENTICIAS**  
POR  
**JUAN MARQUÉS**

Procedimientos caseros e industriales para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Fabricación de quesos, mantecas, caldos, sazonzamientos concentrados. Fórmulas para aguas heladas, bebidas refrescantes y no alcohólicas, etc., etc.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6 ptas. (por correo 0,50 más).

Casa Edit. Bailly-Baillière.-Núñez de Balboa, 25.-Madrid

PARA GUISAR BIEN Y ECONÓMICAMENTE

«LA COCINA PRÁCTICA» por J. Marqués

Precio: Rúst., 5,50 ptas.; Enc., 7,00 ptas.  
(Franco de porte.)

BAILLY-BAILLIERE, Apartado 56. — MADRID

# LA MUJER EN SU CASA

MAYO 1934  
Año XXXIII - Núm. 389

REVISTA MENSUAL

DE

LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC

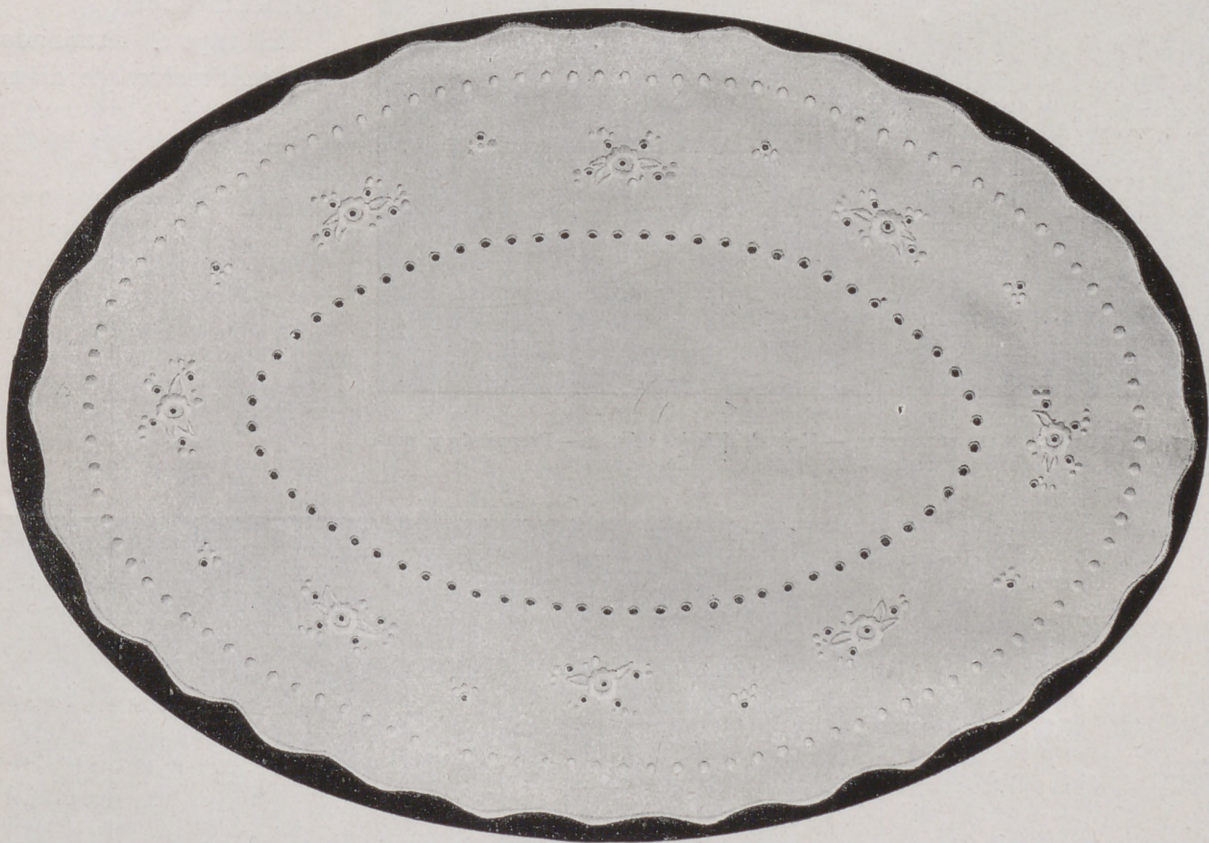
Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A.-Núñez de Balboa, 25.-Apartado 56, Madrid.



Labor empezada núm. 389

## FONDO DE BANDEJA

*Accesorios que corresponden a la labor empezada para las suscriptoras de la tercera edición. Tela de hilo dibujada. Algodón para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.*



**E**STE fondo de bandeja, de forma ovalada, que puede emplearse para centro de mesa, hace juego con los fondos para plato de dulces que correspondió a la Labor Empezada del mes de abril. Como el juego está así completo, puede emplearse para distintos usos.

En el adorno se han combinado ocho ramas con las flores bordadas al pasado, con el corazón agujereado a la inglesa; las hojas partidas por el centro

se bordan a realce; los redondeles se bordan unos a realce y otros al pasado plano. Entre los ramos se han colocado grupos de redondeletes bordados a realce y uno agujereado a la inglesa.

Los bodeques de la parte de dentro se bordan a la inglesa y los del borde a realce. Ambos forman líneas ovaladas que siguen perfectamente la forma del fondo de bandeja. El fondo se remata con una línea ondulada que se hace a festón.

# VARIAS LABORES

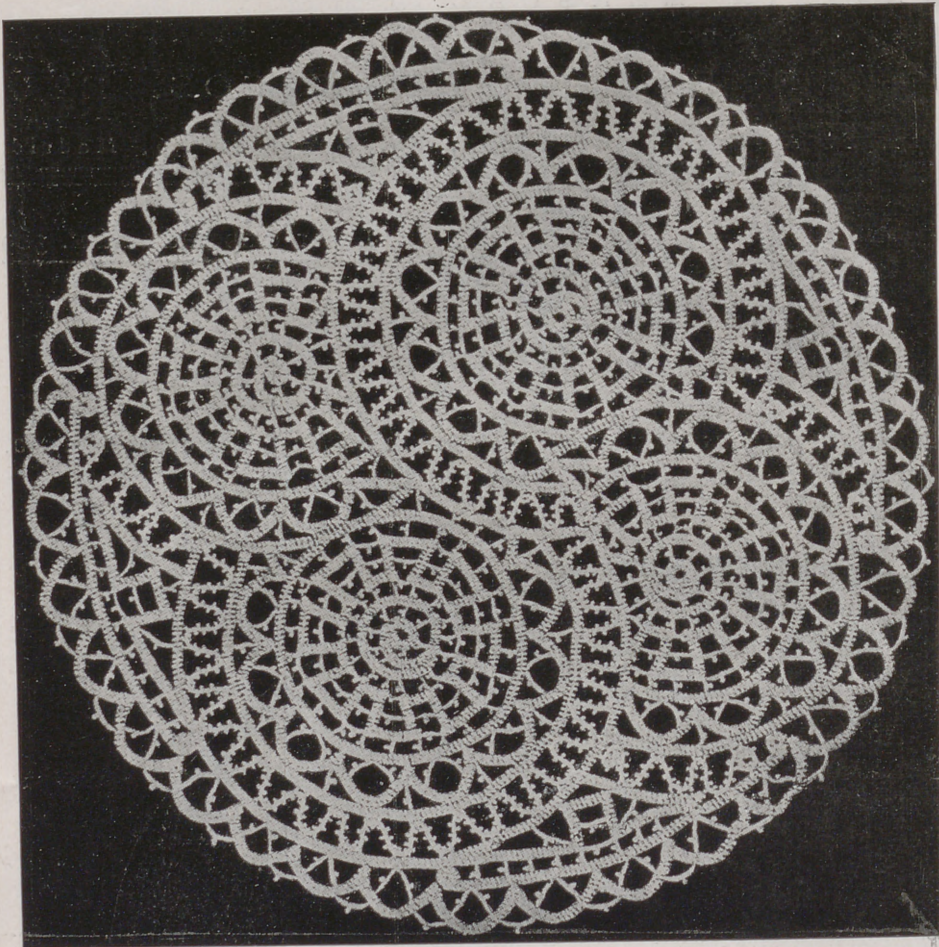
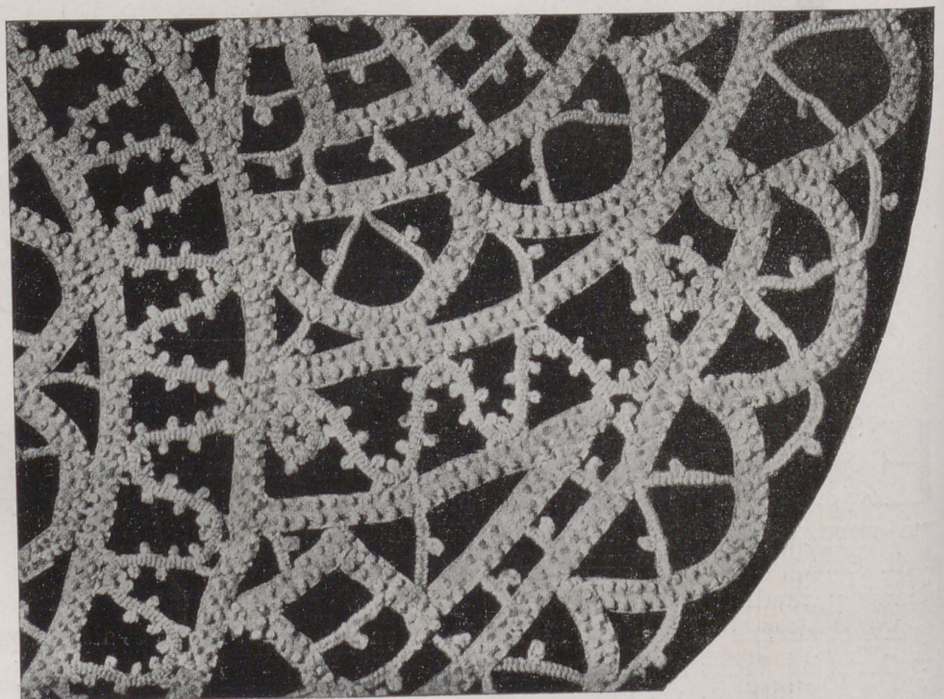


FIG. 1.—TAPETE DE ENCAJE DE TRENCILLA.—Hoja de dibujos núm. 1.—Preparado y materiales para terminarle, 33 pesetas. Envío, 1 peseta.

## Tapete de encaje de trencilla para velador

Este encantador tapete se hace con dos trencillas distintas; una, lisa adornada con nudos; la otra, más estrecha, adornada con piquillo. Las dos son crudas.



DETALLE DEL ENCAJE DEL TAPETE.

Con la primera se forma el armazón del trabajo hilvanándola sobre el dibujo y sujetándola con bridas festoneadas con piquillo, que se hacen con hilo crudo.

La segunda reemplaza a las bridas en los sitios indicados en el grabado; ésta se cose a los bordes de la primera con puntadas menudas.

El tapete, terminado, mide, 50 centímetros de diámetro.

## Almohadón "Corazón"

La decoración de este almohadón se ha inspirado en dibujos búlgaros. El bordado se hace en colores vivos, como lo requiere la moda de estos países soleados y alegres.

El almohadón es de tela cruda y el bordado se hace con lanas. El ciervo se hace a punto de tallo gamuza, con un poco de rosa viejo.

Los tallos y las hojas de la guirnalda se hacen con lana verde vivo; las venas se hacen con azul.

La flor grande se borda al pasado plano con grosella, los primeros pétalos, y con azul los segundos, perfilados a punto de tallo con amarillo. Los estambres se hacen con puntadas verdes y amarillas.

La flor de tamaño medio es grosella, con puntadas azules; los pétalos son verde vivo con nudos amarillos y punto de tallo azul.

Las flores pequeñas se hacen al pasado, con grosella; el corazón está hecho con nudos amarillos y azules.

Las hojas de trébol se bordan con verde vivo y grosella. La lazada, se hace, a punto de Bolonia, al pasado plano con lana azul.

Una greca completa este adorno, formada por una cuadrícula amarilla sostenida por dos puntadas cru-



FIG. 2.—ALMOHADÓN "CORAZÓN".—Hoja de dibujos núm. 2.—Tela dibujada, empezado y lanas para el bordado, 24,50 pesetas. Envío, 3 pesetas.

zadas verde vivo. En cada cuadro se hacen unos puntos rojos y en los triángulos un nudo azul. Por dentro de la greca se hace una línea a punto de Bolonia y en el exterior

otra al pasado plano, con azul.

En el borde se hacen dos líneas a punto de Bolonia, una con amarillo y otra con grosella.

Se remata con un cordón azul.

## Encaje para sabanilla de altar

Se ejecuta con dos trencillas. Una, Milán de transformación, que sirve para el fondo del encaje y se sostiene con bridas retorcidas. La

otra, Princesa, y se emplea para las rosas, las hojas y los adornos del borde. Las hojas y las rosas están adornadas con punto de tul

doble y triple, y el borde, con barras con piquillo.

El encaje mide 22 centímetros de ancho.

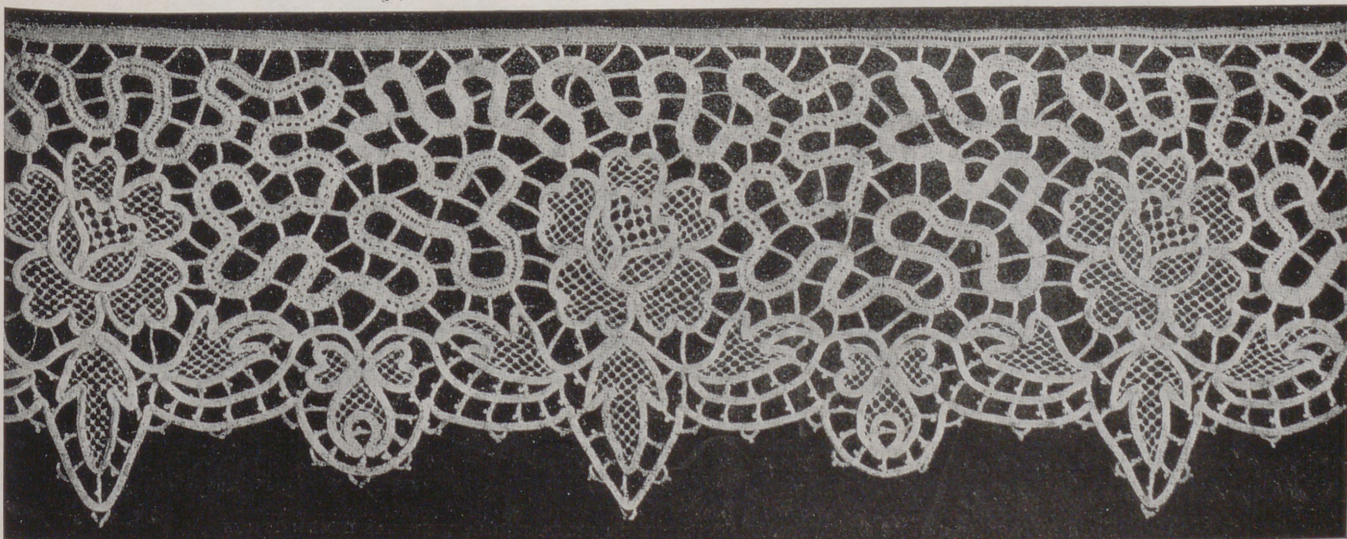
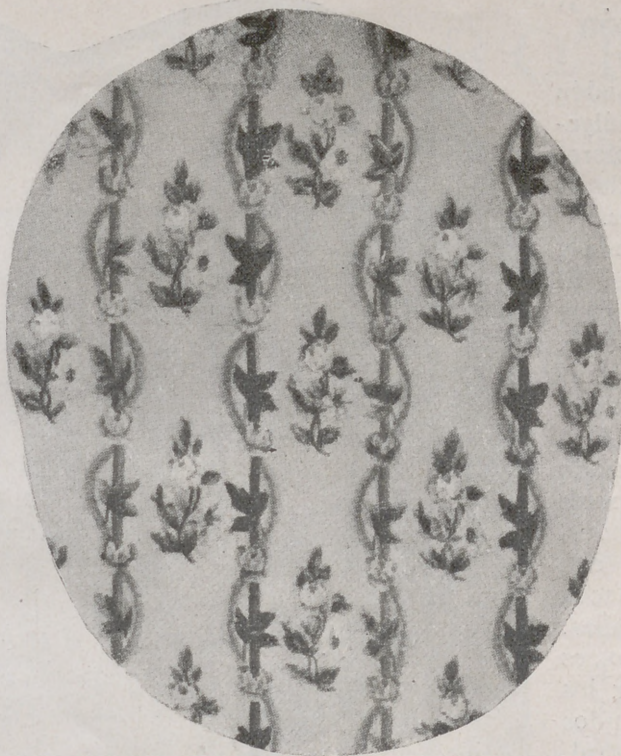


FIG. 3.—ENCAJE PARA SABANILLA DE ALTAR.—Hoja de dibujos núm. 3.—Precio, según dimensiones.

## Butaca en tapicería estilo Luis XVI

FIG. 4. — La butaca dibujada y pintada sobre cañamazo, 140 pesetas. Las lanas necesarias, 51 pesetas. Envío, 3,50.



### COLOCACIÓN DE LOS COLORES.

*Rosas pequeñas:* Lana rosa tres tonos: seda rosa muy pálida.

*Flores pequeñas:* Lana azul antiguo tres tonos.

*Hojas:* Lana verde tres tonos.

*Tiras:* Madera dos tonos.

*Cintas:* Azul, como las flores pequeñas.

*Fondo:* Lana marfil o algodón del mismo tono.

ESTA BUTACA SE PUEDE DIBUJAR AL MISMO PRECIO EN LA FORMA Y EN LAS DIMENSIONES QUE SE INDIQUEN.



## Camino de mesa adornado con trencilla Princesa

## LOS CONSEJOS DEL MÉDICO

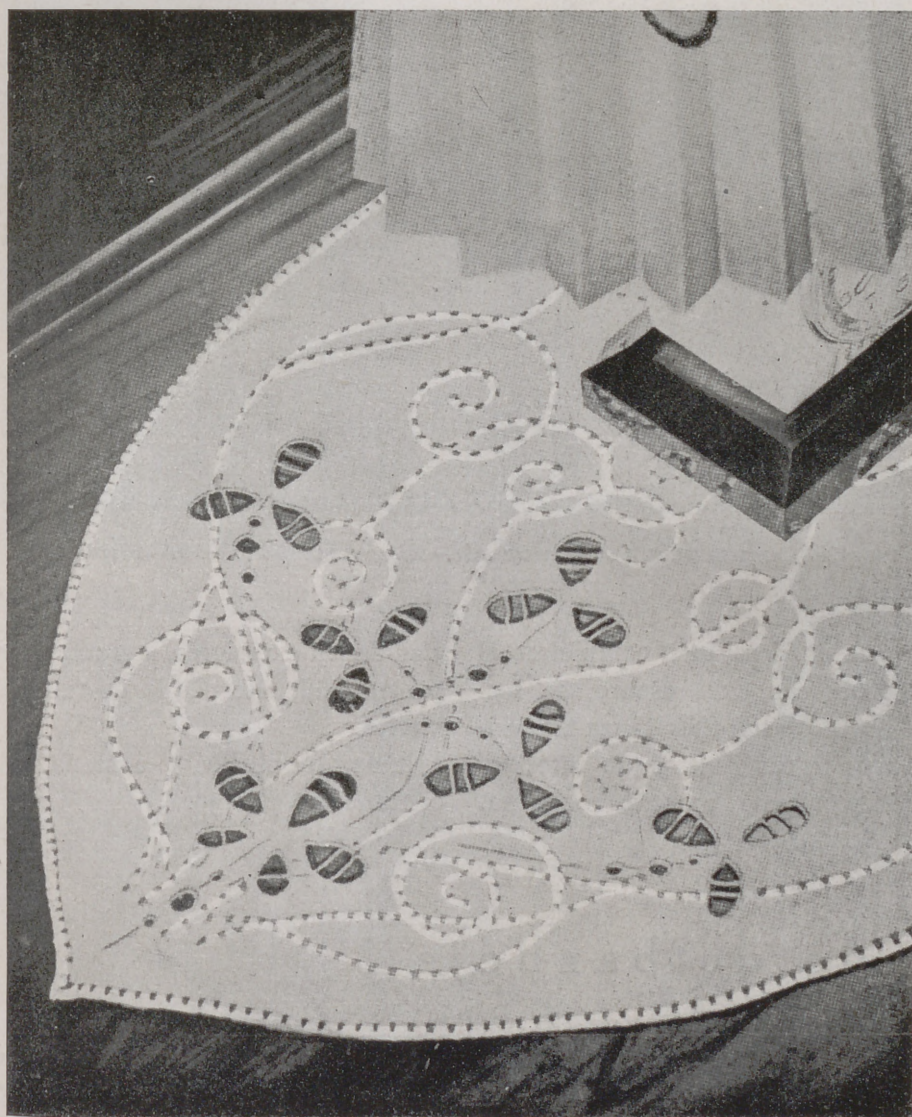


FIG. 5.—CAMINO DE MESA ADORNADO CON TRECILLA PRINCESA.—Preparado, 22 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, mitad, 5 pesetas. Envío, 0,50.

Este camino de mesa es de tela verde, mide 58 centímetros de largo por 36 de ancho y está adornado con bordado y trencilla Princesa.

Las ramas de hojas que adornan los dos extremos del camino tienen las hojas bordadas a la inglesa con bridas, y a la inglesa sin bridas los redondeles que hay entre ellas. Los tallos están bordados a cordoncillo con verde hoja.

El resto del adorno está cubierto con trencilla Princesa blanca, sostenida a intervalos regulares con puntadas transversales, que se hacen con algodón verde.

El borde está rematado con trencilla Princesa, que se sujeta con la anterior, cortando después el borde de la tela.

Conserve la juventud de su organismo.

Envejecer es siempre triste, ya que implica el principio del fin; pero envejecer prematuramente, es algo desesperante.

Conservar la juventud del organismo equivale a tener para el trabajo una mayor aptitud, a sentirse saturada de una vitalidad y energía que permiten un rendimiento mayor en todos los aspectos, a tener en todo tiempo el optimismo necesario para triunfar y gozar, en fin, a despecho de la edad, plenamente de la vida.

Se comprende así que todas y cada una deseen conservar la juventud de esta máquina tan infinitamente delicada que es el organismo humano.

Pero... ¿hace usted algo para conservarla?

Esa pregunta en la que cada una de las lectoras puede sentirse aludida, sería a buen seguro contestada a coro con un atronador NO si la dirigiéramos de palabra.

¿Por qué? Seguramente por no conocer el beneficio que reporta una ducha interna que lave bien los tejidos y barra las impurezas que en forma estable se alojan en el organismo, envejeciéndolo prematuramente.

Esa ducha interna la proporciona el Urodonal.

Urodonalizarse equivale a ser orgánicamente joven a perpetuidad.

Si desconoce usted los efectos maravillosos de la dosis diaria de Urodonal, le interesa leer lo que a tal respecto dice el reputado Profesor Dr. Casadesús, de la Facultad de Medicina de Barcelona: "Conozco desde largo tiempo el Urodonal y lo recomiendo frecuentemente a los enfermos que requieren algunas de sus indicaciones."

Además, instrúyase acerca de los medios a su alcance para mantener la salud y prolongar la juventud de su organismo, pidiendo a los Laboratorios del Urodonal (Dist. M. S. C.), Apartado 718, Barcelona, la obra del Dr. Dumas, "La Medicación del Hogar", que gratuitamente se le facilitará.

## Cartera para ropa de noche

Esta cartera, de tela blanca de hilo, sirve para guardar el pijama o el camisón y está adornada con un dibujo ligero y gracioso.

¿No son encantadores estos pájaros sencillamente colocados sobre un parterre?

El bordado se hace con algodón azul y rojo.

Los pájaros se hacen a punto de tallo con azul medio y las alas con azul oscuro, sombreados con puntadas lanzadas de los mismos tonos, y punto de tallo rojo.

La línea recta de la barandilla se hace a punto de tallo y la ondulada con puntadas lanzadas, las dos con rojo. Las ramas se hacen a punto de tallo con las hojas con bucles azules.

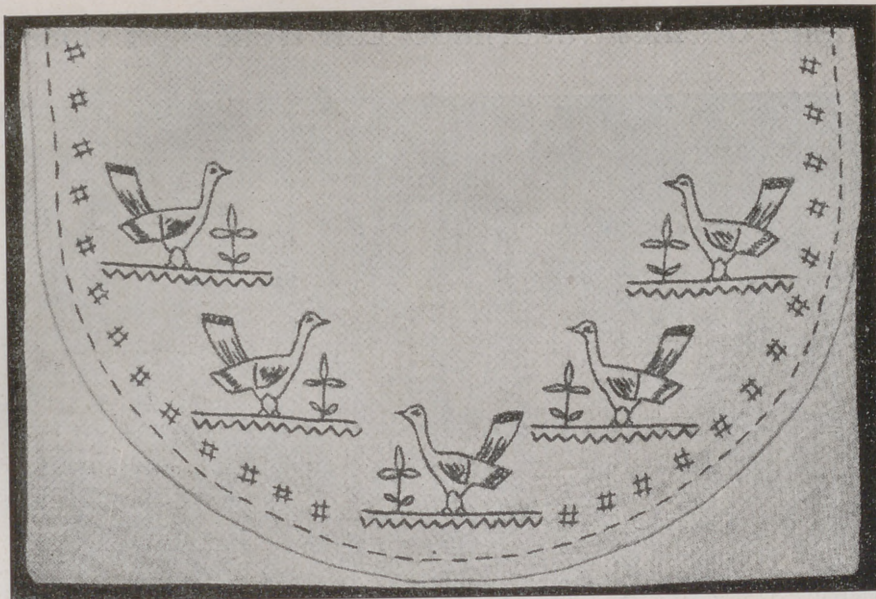


FIG. 6.—CARTERA PARA ROPA DE NOCHE.—Hoja de dibujos núm. 4.—Preparada, 14,50 pesetas. Envío, 0,50.

Los cuadros que completan el adorno, con azul oscuro, se forman con puntadas lanzadas, sujetas en sus puntos de intersección con una puntada pequeña.

Las líneas exteriores, son una roja y otra azul, alternando en toda la vuelta.

Mide, terminada y armada, 25 centímetros por 35.

## Fondo de bandeja



FIG. 7.—FONDO DE BANDEJA.—Hoja de dibujos núm. 5.—Preparado, 11,50 pesetas. Envío, 0,50.

El adorno de este fondo de bandeja es muy original; se compone de ramas de serbal combinadas con gran delicadeza. El bordado

es muy ligero. Los frutos se bordan al pasado plano con algodón rojo terminándolos con dos o tres puntadas negras. Los tallos se ha-

cen a punto de tallo y las hojas a puntadas lanzadas con verde claro.

Mide 43 cm. de largo por 26 de ancho y se remata con un dobladillo.

**ALGODÓN PERLÉ BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SÓLIDOS**

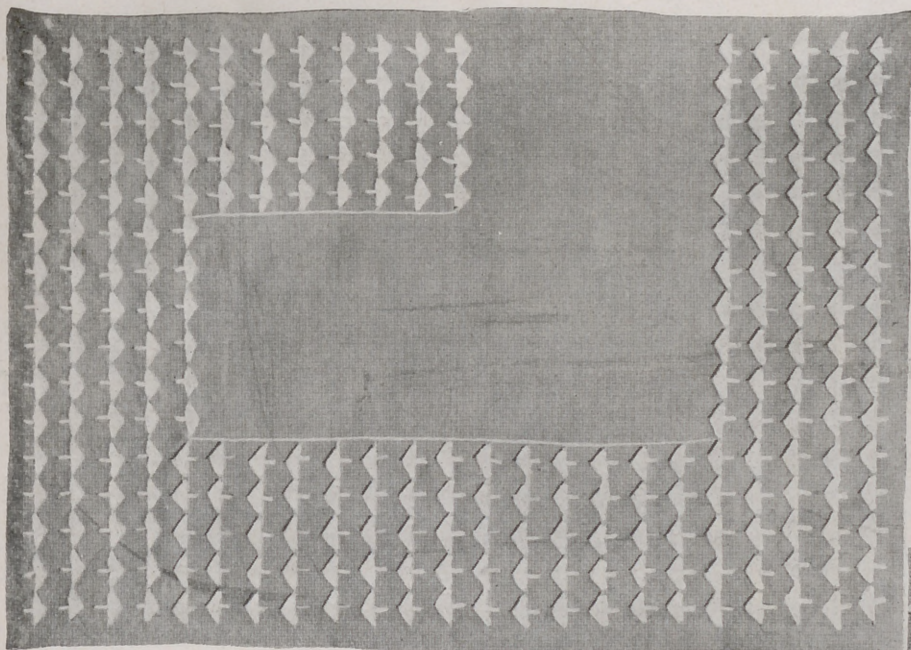


FIG. 8.—CENTRO DE MESA.—Hoja de dibujos núm. 6.—Preparado, 14 pesetas. Envío, 0,50.

## Centro de mesa

Es de tela de hilo azul pálido y está adornado con motivos regulares hechos con puntadas cruzadas de algodón blanco. Para cada motivo se hacen a cada lado tres

puntadas cruzadas y una sin cruzar; después se hace una puntada imitando así la forma de un champignon.

Por dos lados se termina con una línea bordada a punto de tallo.

El fondo se termina con un dobladillo.

Mide, terminado, 46 centímetros de largo por 33 de ancho.



## Tapete "Margaritas"

El bordado, con cintas de seda, es de mucho relieve y, sin exigir mucho trabajo, obtiene un efecto encantador y de éxito. Este tapete adornado con margaritas tiene los pétalos, las flores, bordadas con cintas. Con la cinta se borda lo mismo que con la seda.

El tapete es de seda color rosa.

Los pétalos que están cerca del tallo se bordan con azul oscuro; los otros, con azul claro. En la punta de los pétalos se hacen puntadas cortas con seda azul.

El corazón de todas las flores está formado por una cuadrícula hecha a punto de tallo; dentro de cada cuadro se hace un nudo con seda azul.

También con seda azul se hacen los tallos y las hojas; los primeros con una línea hecha a cadeneta y

las segundas a punto de espiga, que se hace cruzando las puntadas en las orillas. Como las hojas se ha-

cen las líneas quebradas del borde, adornadas con puntadas lanzadas.

Mide el tapete 35 cm. por 38.

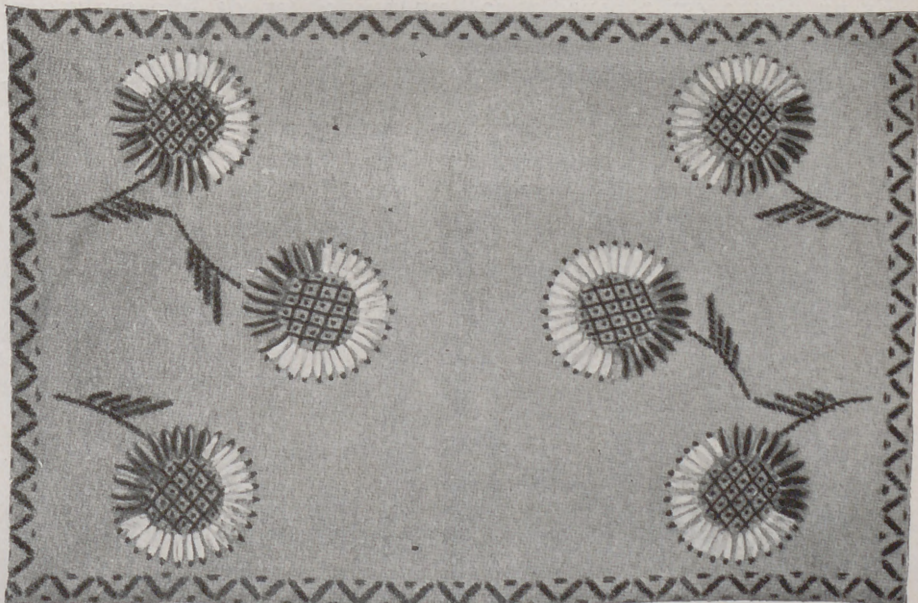


FIG. 9.—TAPETE "MARGARITAS".—Preparado, 24 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, 4,50 pesetas. Envío, 0,50.

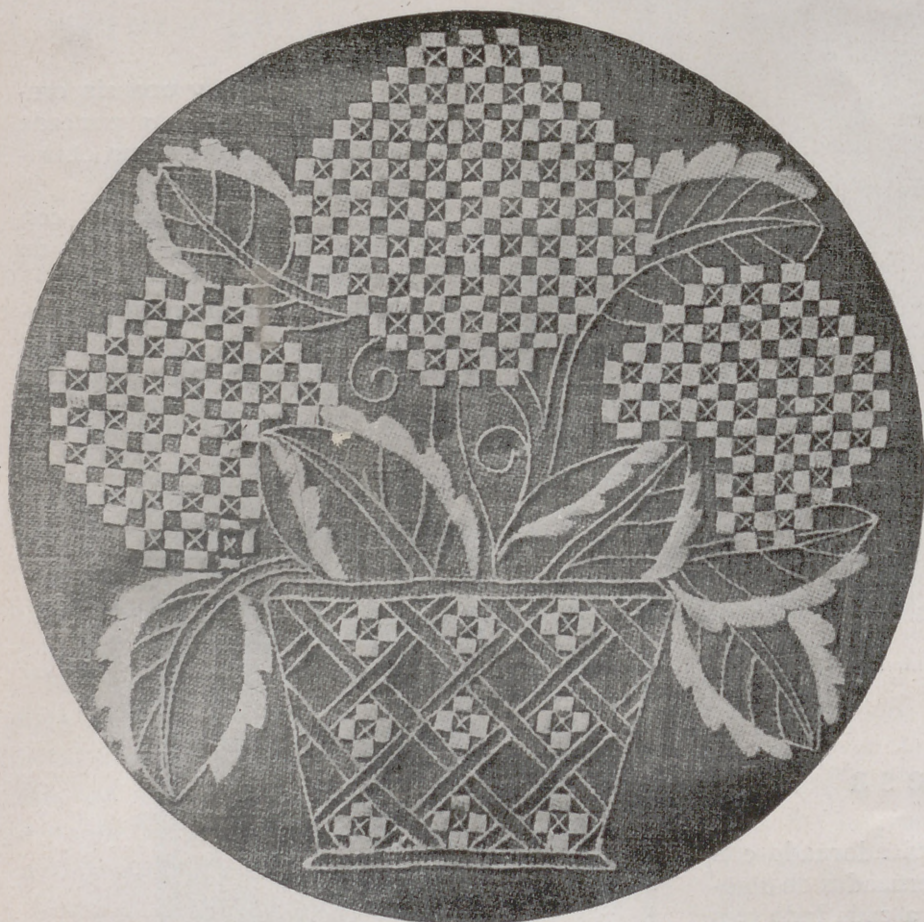


FIG. 10.—ALMOHADÓN "HORTENSIAS".—Tela dibujada, empezado y algodón para el bordado, 26 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 5,50 pesetas. Envío, 0,50.

## Almohadón "Hortensias"

Este almohadón, de tela gruesa cruda, está adornado con un cesto de hortensias y bordado con perlé brillante blanco.

La cesta tiene las líneas bordadas a punto de tallo y los motivos al pasado plano con puntadas cruzadas en el centro.

Las flores se bordan al pasado plano y entre los cuadros que forman se hacen cruces.

Las hojas están perfiladas al pasado plano y punto de tallo. Las venas también se hacen a punto de tallo.

El círculo bordado se remata con un volante blanco y después se coloca sobre un almohadón redondo de tela cruda.

Mide, aproximadamente, 45 centímetros de diámetro.

## Tira para alba, roquete o sabanilla de altar

Es un dibujo estilo benedictino el que adorna esta tira, que puede emplearse para alba, sabanilla de altar, etc. Podemos emplear

un tejido fino de hilo o algodón.

Todo el bordado está ejecutado a punto de tallo con algodón brillante blanco o de color. El dibujo

del entredós, que mide 22 centímetros de ancho, puede repetirse lo que sea necesario, según el tamaño de la prenda que vaya a adornar.

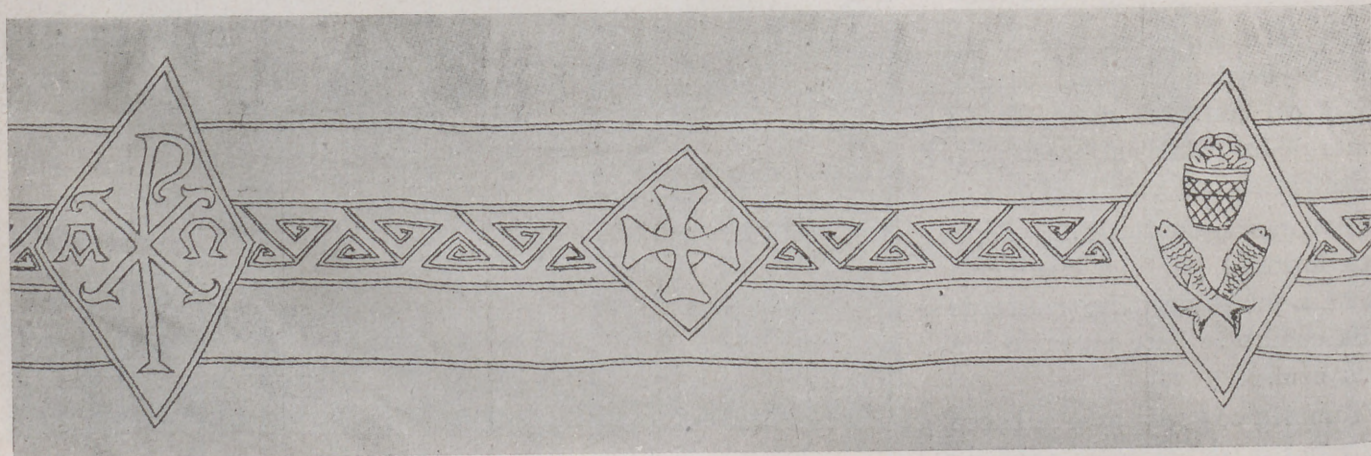


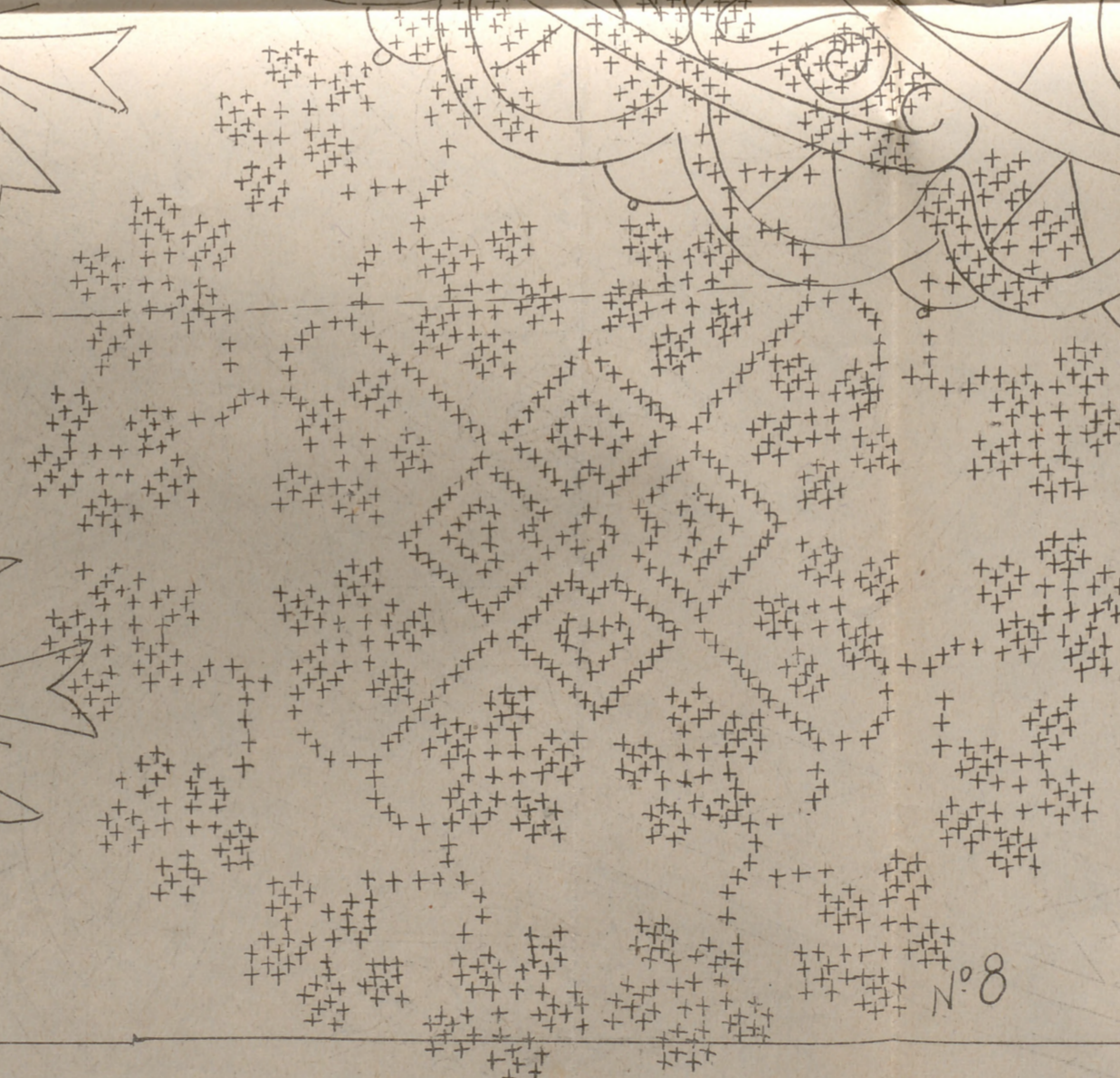
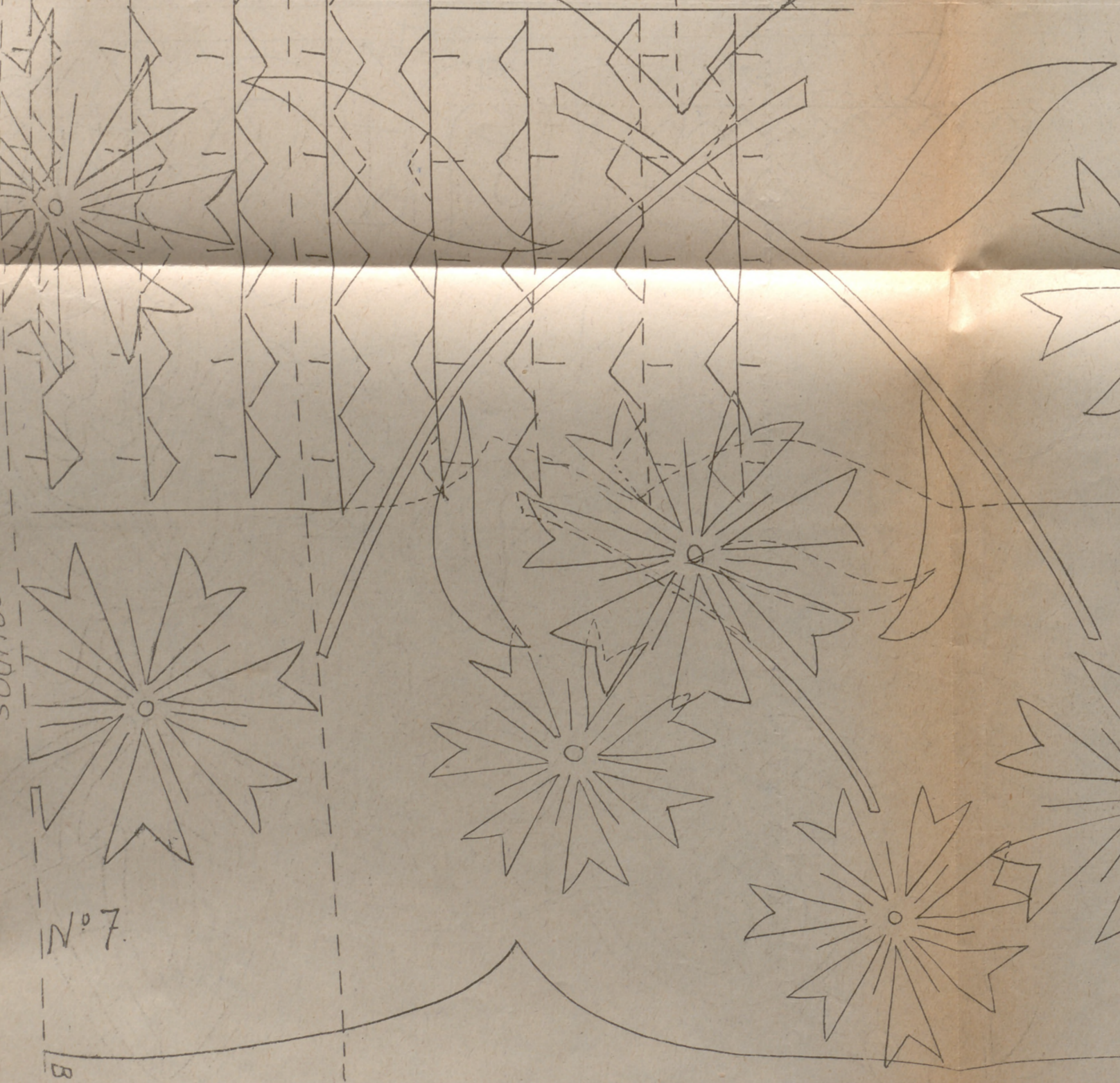
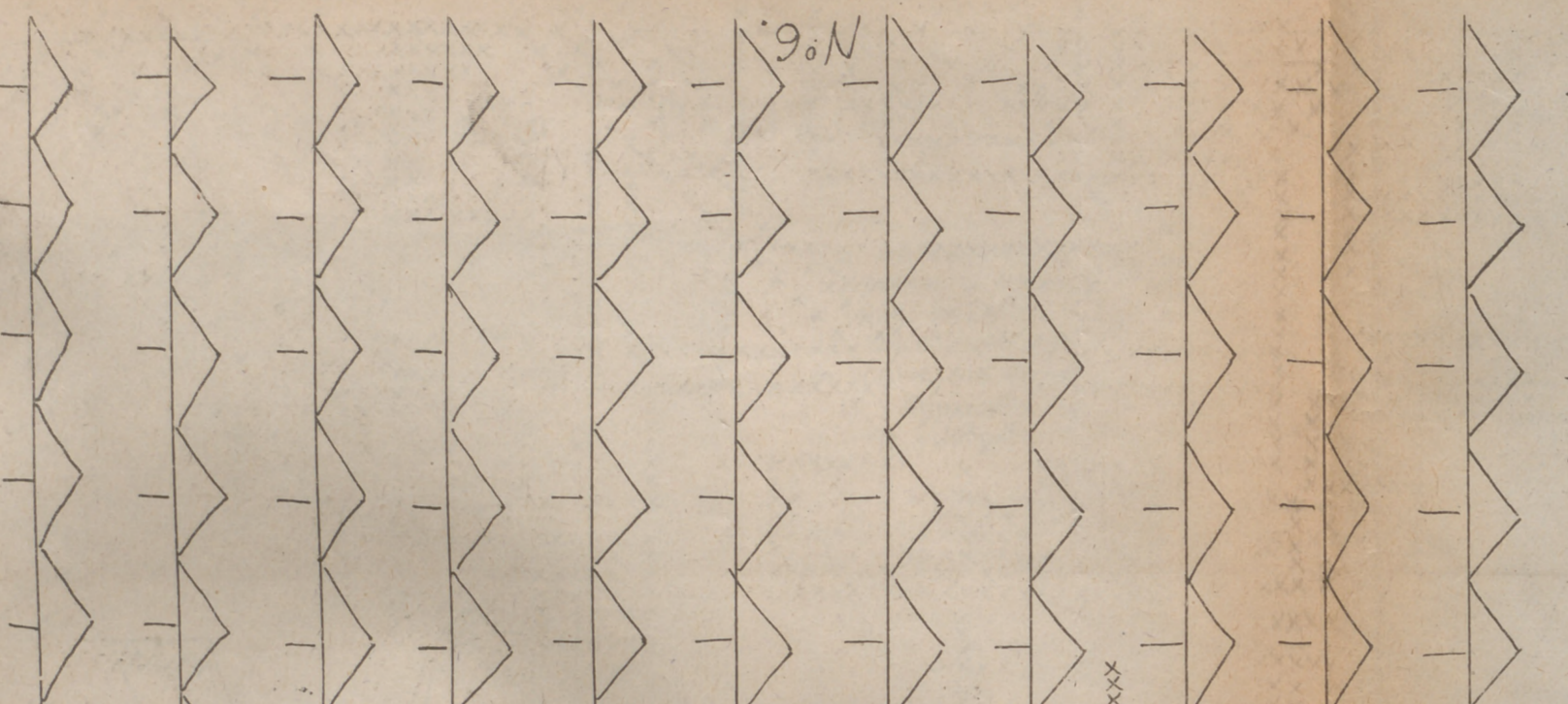
FIG. 11.—TIRA PARA ALBA, ROQUETE O SABANILLA.—Dibujo en papel, 6 pesetas. Envío, 0,50.

Nº 6.

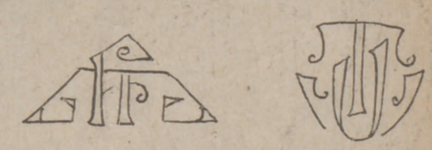
Nº 1.

Algodón Brillante d'Alger CB "MARCA CRUZ" Galtier

Bresson - COLORES SÓLIDOS



- Índice -
- Nº 1 - Tapete de encaje de trencilla
  - 2 - Almohadon "Corazon"
  - 3 - Encaje para sabanilla
  - 4 - Cartera para ropa de noche
  - 5 - Fondo de bandeja
  - 6 - Centro de mesa
  - 7 - Juego de cama
  - 8 - Manteleria bordada a punto de cruz (Enlaces)



Nº 7.

Nº 8



8. N

8. N

8. N

Nº 2.

La Mujer en su Casa  
Suplemento al Nº 389  
de Mayo de 1934

4. N

Nº 3

Nº 5

## Almohadón "Paisaje"



FIG. 12.—ALMOHADÓN "PAISAJE".—Tela dibujada, empezado y materiales para el bordado, 21 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, 6 pesetas. Envío, 0,50.

Sobre tela de seda azul se borda este sencillo paisaje con colores frescos y bien combinados.

Todo el bordado se hace a pun-

to de tallo y puntadas lanzadas; pueden emprenderle las principiantes en labores de aguja y las niñas, puesto que con un trabajo muy

sencillo y ligero se encontrarán con una labor de mucho gusto.

La choza es marrón y color oro; el tejado está cubierto con puntadas lanzadas marrón; las vidrieras se bordan con blanco.

El campanario tiene el tejado marrón y la parte de abajo color oro.

Los árboles están bordados a punto de tallo con verde, aclarados con oro. Los troncos son marrón.

El camino es marrón y oro y las florecillas son rojas, azules y de color oro, con los troncos y las hojas verdes.

El óvalo que limita el dibujo se hace a punto de Bolonia con seda roja. Para hacer el punto de Bolonia se tienden sobre el tejido varias hebras de seda que se sujetan con puntadas hechas con una hebra de la misma seda cada dos o tres milímetros.

El almohadón se forra con satén azul y se remata con cordón color oro.

Mide 35 centímetros por 45.

## Bolso de noche

Este encantador bolso de noche, es muy delicado y puede llevarse con todas las toaletas.

Es de taffetas azul y está bordado con seda, hilo de oro y cuentas de oro.

Las líneas paralelas son de hilo de oro sujeto a punto de Bolonia con seda del mismo color, haciendo las puntadas transversales cada dos o tres milímetros.

Uno de los motivos colocados entre las paralelas, están bordados al pasado plano con seda verde pálido; otros se hacen con hilo de plata.

Entre los motivos bordados y los de hilo de plata, hay grupos de cuentas de oro.

Este bolso, terminado, se forra con seda blanca y entre el forro y el tejido se pone otro, que le arma, dándole alguna consistencia.

Mide, armado, 14 centímetros por 8.

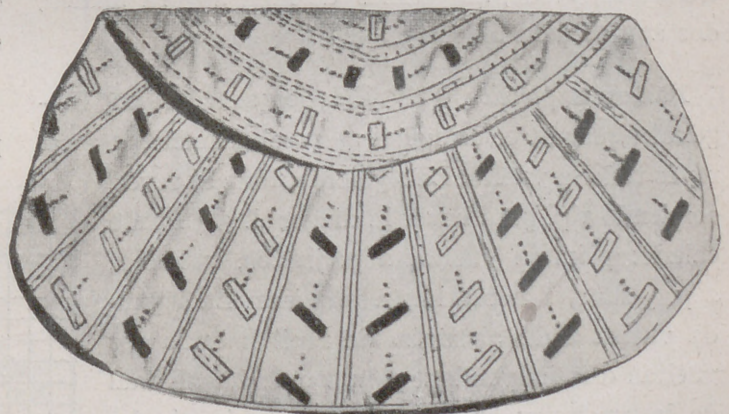


FIG. 13.—BOLSO DE NOCHE.—Dibujado, empezado y materiales para el bordado, 22 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, 5 pesetas. Envío, 0,50.

# PULL-OVER ADORNADO CON LANA ANGORA



*Materiales* (talla 44).—300 gramos de lana de cuatro cabos, verde; 40 gramos de lana angora blanca; dos agujas del número 3.

*Puntos empleados*.—1.º Elástico sencillo. 2.º Diagonales, según el esquema: 3 p. al derecho, 2 p. al revés toda la vuelta. La siguiente, toda al revés, corriendo 1 p. para hacer la diagonal. 3.º Punto calado: primera vuelta, 2 p. juntos, 1 hebra, 2 p. juntos, 1 hebra hasta terminar. La segunda vuelta toda al revés. Se repiten estas dos vueltas disminuyendo 1 p. a la derecha al final de la vuelta y se añade 1 p. a la izquierda.

## Ejecución.

*Delantero*.—Con lana verde. Se hacen 100 p. y sobre ellos cinco centímetros de elástico sen-

cillo. Se empiezan las diagonales aumentando 1 p. a cada lado cada dos centímetros hasta que se tengan 100 p. A los 28 centímetros se cierran 6 p. a cada lado y después 1 p. en las diez vueltas siguientes. A los 32 centímetros se separa el trabajo en dos partes para el escote.

Se trabaja en un solo lado cerrando 1 p. al lado del escote todas las vueltas hasta tener 30 p. A los 46 centímetros se cierran 6 p. del lado de la sisa todas las vueltas hasta terminar todos los puntos. Se coge el otro lado y se hace lo mismo en sentido inverso.

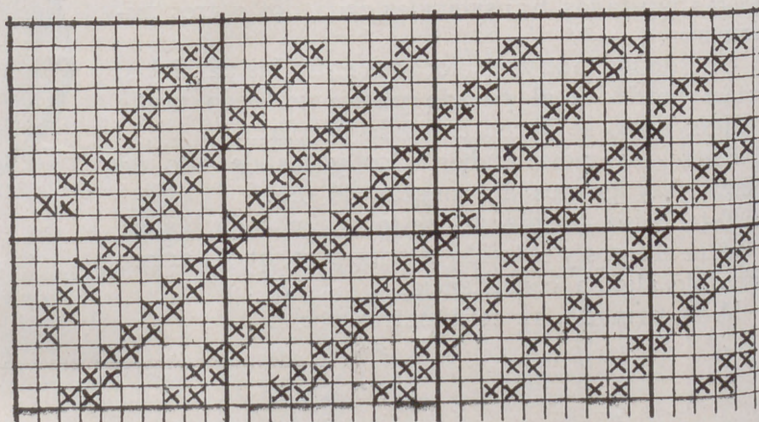
*Espalda*.—Se hace como el delantero, suprimiendo el escote. Se hace el hombro lo mismo y se cierran los puntos que quedan en el centro.

*Mangas*.—Se hacen 40 puntos y se añade un punto a cada lado cada dos centímetros, hasta 70 puntos. A los 45 centímetros se cierran 2 p. a cada lado hasta que no queden más que 10 p., que se cierran.

*Corbata*.—Con la lana angora se hacen 28 p. y sobre ellos el punto calado: ocho vueltas blancas, cuatro verdes. Se repiten estas dos últimas rayas y se tejen 1 m. 20 terminando con ocho vueltas blancas.

*Cinturón*.—Se hacen 12 p. y después el punto calado 80 centímetros con cuatro vueltas verdes y cuatro blancas.

*Puños*.—Se hacen 12 p. y 30 centímetros de punto calado en los dos lados.





# MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA



FIG. 1.—JUEGO DE CAMA ADORNADO CON APLICACIONES.—Hoja de dibujos núm. 7.—Preparado, 120 pesetas. Terminado, 155. Envío, 3,50 pesetas.

**J**uego de cama adornado con aplicaciones (figura 1).—Este juego de cama es de tela de hilo blanco y está adornado con dos grupos de tres flores colocados en las esquinas del embozo y uno en el centro con cinco flores.

Para las flores color naranja se emplea trabajo de aplicación. La tela aplicada se sujeta a la sábana con vainica ciega que se hace sin sacar hilos.

Las hojas están aplicadas como las flores y los troncos están bordados con algodón naranja.

Los centros de las flores llevan un bodoque bordado al pasado y las líneas colocadas entre los pétalos se hacen a punto de tallo con algodón color naranja.

El jaretón se hace a vainica ciega con naranja.

La sábana mide 2 metros 75 por 1 m. 60.

El almohadón mide un metro y

está adornado en los dos lados con una rama de dos flores colocada



ALMOHADÓN DEL JUEGO DE CAMA.

sobre el jaretón. La ejecución del adorno del almohadón es la misma que la del embozo; trabajo de apli-

cación y bordado en color naranja.

Este juego está presupuestado en blanco con el adorno en color; pero, como la fantasía que rige en el adorno de la ropa de cama, permite variar el color del adorno, que puede ser rosa, azul, malva, amarillo, etc.

Puede también hacerse este juego en tela de color y el adorno en otro color o en blanco y resultará muy bonito. El azul pálido combinado con rosa, y el rosa pálido con gris, están de moda.

**Mantelería para te** (figura 2).—

Esta mantelería está adornada con punto de cruz. En el dibujo se presenta un trozo de la greca, el rosetón del centro, uno de los lados y los cuadros colocados en la parte de dentro. Con estos elementos hay que formar el dibujo repitiendo los motivos pequeños de las orillas, lo que sea necesario, según el modelo



FIG. 2.—MANTELERÍA ADORNADA CON PUNTO DE CRUZ. —Hoja de dibujos núm. 8. —Mantel, 129 de lado y 12 servilletas de 20 cm. Preparada, 73 ptas. Terminada, 150. Envío, 3,50 ptas.

y las líneas que forman los cuadros para colocar en el centro los rosetones.

La mantelería es de tela blanca de hilo. El mantel mide un metro 20 centímetros de lado, y las servilletas 20 centímetros.

La cuadrícula es marrón con los

motivos de los ángulos encarnados. El centro de los rosetones es marrón; los tallos, verdes, y las flores, rojas. La pagoda del borde es marrón; las ramas, verdes y rojas. El rosetón del centro se borda en los mismos colores que los de los lados.

El mantel se remata con un dobladillo sobre el que se hace un festón con las puntadas separadas empleando para él algodón encarnado.

Las servilletas están adornadas con motivos rojos colocados sobre una línea marrón. Se remata con festón rojo como el mantel.

#### DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

- Núm. 1.—Tapete de encaje de trencilla.  
 Núm. 2.—Almohadón "Corazón".  
 Núm. 3.—Encaje para sabanilla.  
 Núm. 4.—Cartera para ropa de mesa.

- Núm. 5.—Fondo de bandeja.  
 Núm. 6.—Centro de mesa.  
 Núm. 7.—Juego de cama.  
 Núm. 8.—Mantelería bordada a punto de cruz.

# CUBRECUNA "ESTRELLAS"



los niños sino también para las personas mayores, pudiendo aumentar el tamaño de las estrellas lo que sea conveniente y haciendo el bordado con perlés sobre tela gruesa de hilo.



**C**ONFECCIONADO con crepón de seda azul este cubrecuna es de un efecto muy lindo adornado con estrellas formando una greca alrededor y salpicadas en el centro.

El bordado se hace con semi-seda blanca empleando nudos para los contornos de las estrellas y las líneas que las unen y puntadas lanzadas para sombrear las estrellas.

Dos líneas de nudos rematan el adorno.

El jaretón que remata el cubrecuna medirá tres centímetros y medio de ancho; las puntadas que le sujetan se esconden debajo de una de las líneas hechas con nudos.

Esta cubierta bordada se coloca sobre un edredón de seda blanca sujetándole con algunas puntadas.

El dibujo que adorna este modelo puede aprovecharse para un cubrecama o colcha no sólo para

CUBRECUNA "ESTRELLAS".—Preparado, 43 pesetas. Terminado, 74. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, mitad, 6 pesetas. Envío, 0,50.

## La educación física, intelectual y moral de los niños

35 Conferencias para uso de padres, conferenciantes y maestros

por **EL ABATE SIMON**

con licencia eclesiástica

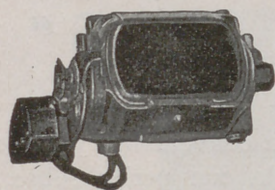
Un tomo en 8.º (22 × 14) de 298 págs.

7 pesetas rústica; 10, encuadernado

(por correo 0,50 más)

DE VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS

y en CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. - Núñez de Balboa, 25. - MADRID



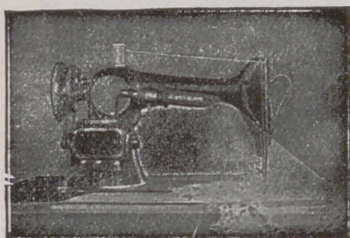
Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

## ¿Quiere usted coser con máquina Singer, sin molestia alguna?

Adquiera el Motor Singer, que se vende al contado y a plazos. Es pequeño, elegante, fácil de acoplar a la máquina, trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su habitación, de insignificante consumo, de mucha duración y con regulador para poder coser tan despacio o de prisa como se desee. Usándolo, el trabajo desaparece y la labor se multiplica sin el menor esfuerzo.



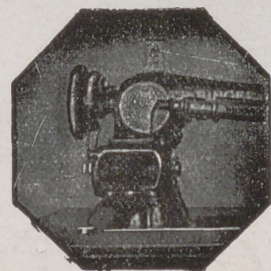
Máquina eléctrica, convertida en elegante mesa de centro.



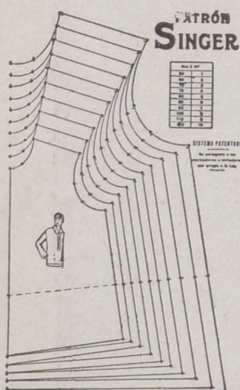
Máquina provista de Motor y Luzsinger.

### ¿QUIERE USTED COSER DE NOCHE COMO SI FUESE DE DÍA?

Acople a su máquina el "Luzsinger" que se vende a precio muy reducido. Se trata de un ingenioso aparato, que, en contacto con la corriente eléctrica, sin consumir apenas fluido, desarrolla una luz clara y potente, cuyos rayos alcanzan sólo a la labor, ahorrando a la vista todo esfuerzo inútil y perjudicial.



Vista del Motor Singer acoplado a la máquina.



Patrón Singer. Modelo número 106. Delantero de una elegante blusa de señora.

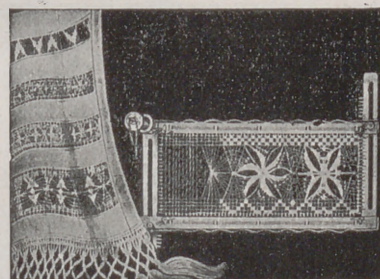
### ¡EL PATRÓN SINGER!

¿Lo conoce usted?  
Es el adelanto del día

Con su uso, cualquier persona, aun desconociendo en absoluto el corte, puede cortar y confeccionar el vestido o prenda que desee, de señora, caballero o niño, de forma irreprochable y a la última moda, con la enorme ventaja de que con un solo patrón se pueden cortar prendas de diferentes tamaños. El precio de cada patrón es realmente insignificante.

### ¿Le interesan a usted las labores de Encaje o Malla?

Nuestro moderno Bastidor Singer, de aluminio extra, de elegante manufactura y sólida construcción, ha venido a llenar una necesidad sentida por todo el mundo, cual es la de poder ejecutar labores de encaje o Malla, de longitudes ilimitadas. Es el aparato ideal para las amantes de este bello arte, y, no obstante sus ventajas, se vende a precio moderado.



El Bastidor Singer núm. 120.397 para labores de Encaje y Malla.

En todos los Establecimientos "Singer" puede usted adquirir cuanto desee y recibir un Curso de costura, corte, zurcido y bordado, completamente gratuito, y sin compromiso alguno para usted.

Si desea detalles sobre nuestras máquinas, etc., diríjase, en la seguridad de ser atendida con agrado y rapidez, al Establecimiento Singer más próximo.

Casa Central:

18, Montera, 18

Dirección para España:

**EDIFICIO SINGER**

Avenida de Menéndez Pelayo, 67

**MADRID**

### ¡ OBSEQUIO !

Toda lectora de esta Revista, que posea MAQUINA SINGER, puede recibir gratuitamente un ejemplar del interesante libro ilustrado **La Costura Singer en el Hogar**, con sólo llenar y remitir, bajo sobre, el siguiente boletín a las señas que se indican en el mismo

**Compañía Singer de Máquinas para Coser**

Dirección: Avenida Menéndez Pelayo, 67



Sírvanse enviarme un ejemplar de «La Costura Singer en el Hogar»

Nombre: ..... Calle: .....

..... Pueblo: ..... Provincia: .....

Poseo máquina Singer, clase ..... desde hace ..... años

# LABORES BORDADAS A MÁQUINA



FIG. 1.—TAPETE DE TELA GRUESA.—Terminado, 50 pesetas Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, mitad, 4 pesetas

**T**apete de tela gruesa (figura 1). Este original tapete, de tela gruesa blanca, está bordado a realce y a punto de tallo con algodón azul. El realce se emplea para las ramas de flores, para el resto del adorno se emplea el punto de tallo.

Las líneas onduladas y los troncos de las flores se hacen con azul oscuro. Las hojas, las flores y las líneas que hay entre las onduladas, con azul claro.

El tapete mide 80 centímetros de

lado y se remata con un encaje estrecho o con piquillo.

**Mantelería para doce cubiertos** (figura 2).—Esta mantelería es de estilo egipcio, adornada con grecas y motivos colocados en las orillas y en el centro formando un camino de mesa.

El bordado es muy sencillo; todo se hace a punto de tallo con algodones de colores.

Las líneas rectas se bordan con negro. Las que forman la unión de

los adornos de la cenefa se hacen con algodón oro; los ovalitos de los centros de los cuadros son rojos, con las rayitas de alrededor, verdes. Las dos hojas son azules.

Los adornos de las esquinas y el lado largo tienen la hoja de encima roja; los adornos en forma de S, de los dos lados, son azules; la hoja que une estos adornos en la parte inferior es color oro, y los cuernecillos, rojos, con las rayitas verdes.

Los motivos más pequeños colocados sobre la cenefa y el camino

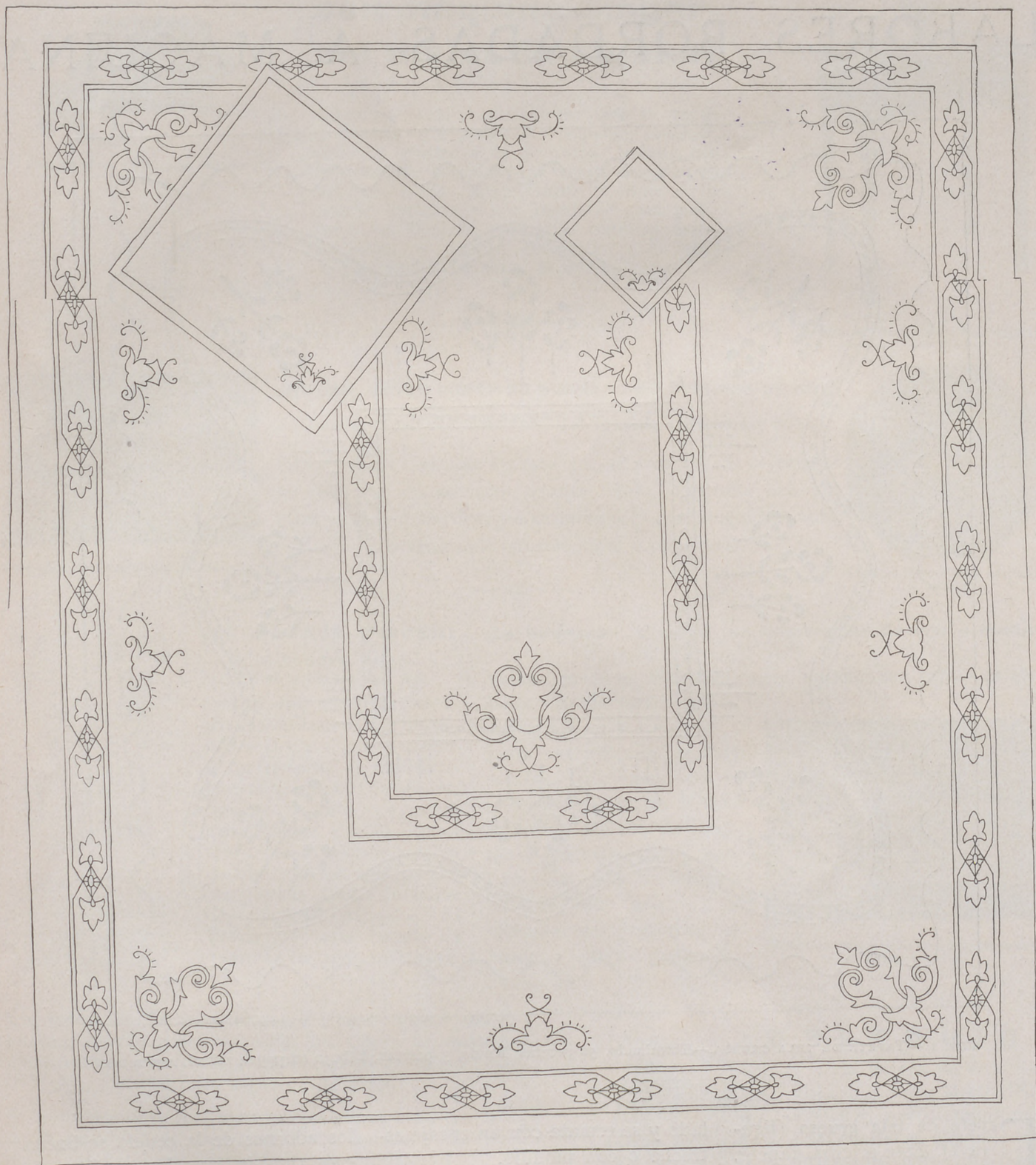


FIG. 2.—MANTELERÍA PARA DOCE CUBIERTOS.—Mantel, 1 m. 85 por 2 m. 85. Doce servilletas de 50 cm. y doce de 20 cm. Terminada, 230 pesetas. Envío, 3,50 pesetas. Dibujo en papel, cuarta parte del mantel, una servilleta de comida y una de merienda, 9 pesetas. Envío, 0,50.

de mesa, tienen la hoja del centro azul; los cuernecillos, oro, y las rayitas, verdes.

Mide el mantel 1 m. 85 por 2 m. 85.

Las servilletas de comida miden

50 centímetros de lado; están adornadas con un motivo pequeño que tiene la hoja azul; las rayitas, verdes, y los cuernecillos, oro.

Las servilletas de te se adornan en una esquina con un motivo que

hace juego con el de las servilletas de comida pero más pequeño que éste y miden 20 centímetros de lado.

Esta mantelería se remata con un jaretón hecho a vainica.

# LA MODA FEMENINA

CARTAS DE PARIS



Cliché "Die Modenwelt".

- Fig. 1.—Traje de seda estampada con adornos blancos y cinturón en el tono del estampado
- Fig. 2.—Modelo de crespón estampado en tonos suaves, muy lindo para verano.
- Fig. 3.—Traje de marocain verde con lazada y tiras de marocain blanco.
- Fig. 4.—Lindo traje de crespón negro adornado con volantes fruncidos.
- Fig. 5.—Traje de seda brillante con lunares, muy práctico para verano.

**E**N los trajes presentados en las grandes colecciones para este verano encontramos que la silueta es joven y encantadora y huye de las exageraciones

que ensanchaban demasiado los hombros y complicaban la manga en la parte de arriba.

Los coleccionistas nos ofrecen gran variedad de modelos, desde los

conjuntos de lana para los días frescos hasta los trajes ligeros de toil y de muselina. Como el verano exige el cambio de trajes, las modistas han sido fértiles en detalles



Fig. 6.—Traje de seda rameada con gran pechero y cuello de seda blanca.

Fig. 7.—Modelo de georgette estampado, gracioso para verano.

Fig. 8.—Traje de marocain azul con la falda lisa y cuello drapeado.

Fig. 9.— Lindo modelo de lana fina con la falda plegada y gran lazo blanco.

Fig. 10.—Modelo elegante de seda o lana fina en tono suave, adornado con tres lazadas de seda blanca.

Cliché "Ladies' Homme Journal".

que permiten transformaciones y lindas combinaciones.

Las espaldas se prestan a todas las fantasías y se adornan con cortes, plastrones, canesús, cierres variados.

Casi todos los trajes tienen el

escote bastante alto y muchos son drapeados y adornados con grandes lazadas.

Las mangas son variadas: mangas abullonadas en el codo, ensanchadas por la parte de arriba o por

el puño, de cortes y adornos complicados. También se conservan las mangas sencillas y las mangas cortas. Los trajes sin manga se adornan con pañoletas y volantes que tapan la parte alta del brazo.



Sombreros de moda y bolso haciendo juego



Sombrero de ante marrón adornado con un bucle de strass. Bolso haciendo juego con el sombrero.  
 Sombrero de paja cubierto con puntadas y adornado con una pluma. Bolso a juego con volante y adorno cubiertos de puntadas.  
 Toca de tejido flexible y bolso combinado con el sombrero.

Están de moda para el verano los canesús y los plastrones drapados, las echarpes y los *pan-neaux* plisados.

Para los trajes de vestir utilizan las modistas capas, pelerinas, fichús, plastrones y chalecos que adornan el cuerpo.

También presentan los trajes muchos adornos en lencería y encaje formando volantes o coloretos alrededor del escote.



R I B A S.

VERITA

**¡Qué suaves deja las manos el Jabón Heno de Pravia! Pronto se notan los efectos de su pureza y la finura especial de sus aceites. Y también, la presencia del perfume singular, exquisito, que envuelve la piel.**



PASTILLA, 1,30

# NUESTROS NIÑOS



FIG. 1.—Traje de percal fino estampado con cuellecito blanco.

FIG. 2.—Traje de seda blanco adornado con flores bordadas.

FIG. 3.—Traje para niños confeccionado con percal rayado.

FIG. 4.—Modelo de seda fina adornado con volantes fruncidos.

FIG. 5.—Delantalito de percal crudo con lunares rojos.

POCO se puede decir de nuevo en los trajes de las niñas, puesto que los que para ellas se han presentado en esta temporada, siguen, con pocas diferencias, la línea trazada para los trajes de las personas mayores, tomando de ella únicamente esos elementos que pueden ser aplicados a las niñas; porque, como hemos dicho muchas veces en esta sección, si aplicáramos todos los detalles que presenta la moda en todos sus aspectos, tal como se aplican en los trajes de las mayores para las niñas, sus trajes resultarían ridículos, por recargarlos con exceso y lo que siempre estamos recomendando es la sencillez, con la que conseguimos dos cosas esenciales: una, la elegancia; otra, el proporcionar a las niñas libertad y comodidad, indispensables en la edad del cre-



FIG. 6.—Traje de crepón de china con manga y cuello de forma.

cimiento, que reclama un movimiento casi continuo.

Los modelos de esta temporada son algo ajustados a la cintura, señalando el talle, con mangas diversas, cortas en los trajes de seda y percales, y largas para los de lana, que no sólo han de lucir en el entretiem po, sino también en los días frescos del verano. Todos los trajes se adornan con volantes plisados o fruncidos y con detalles blancos de lencería en el cuello y en las mangas.

Completando los trajes de verano se han presentado esta temporada lindos abrigos de lanas finas, claras y suaves, más o menos ajustados, señalando la silueta, con solapas y cinturón. El largo de estos abrigos sigue hasta las rodillas. No debemos prescindir de un abrigo que es necesario, sobre todo, a orillas del mar y en la montaña.

# ROPA PARA NIÑOS

1. Pantalón de madapolán.
2. Pyjama de toile de seda o linón estampado.
3. Combinación de batista.
4. Camisa de noche de batista.
5. Camisa de batista.
6. Camisa de nansú.
7. Camisa-pantalón de percal.
8. Camisón de percal.
9. Delantal para niños.
10. Pyjama de seda.
11. Delantal para niñas.
12. Traje de franela para niños.



# LECCION DE CORTE



Modelo 1.

## TRAJES DE VERANO

Modelos de la revista de modas "Juno".

LA moda nos ofrece gran variedad de modelos en los trajes de verano a pesar de que la silueta no se diferencia ape-

nas de la del invierno. Los vestidos se conservan de igual longitud, ceñidos de cintura y caderas, siendo su borde inferior quizás un poco más amplio de talle, que más bien favorece por tratarse de generos ligeros propios de la estación.

### Modelo primero.

Las figuras 1 y 2 corresponden al modelo primero y no son más que los patrones-tipo de blusa prolongados y ajustados a las medidas de cintura y cadera, como quedó aconsejado en lecciones anteriores.

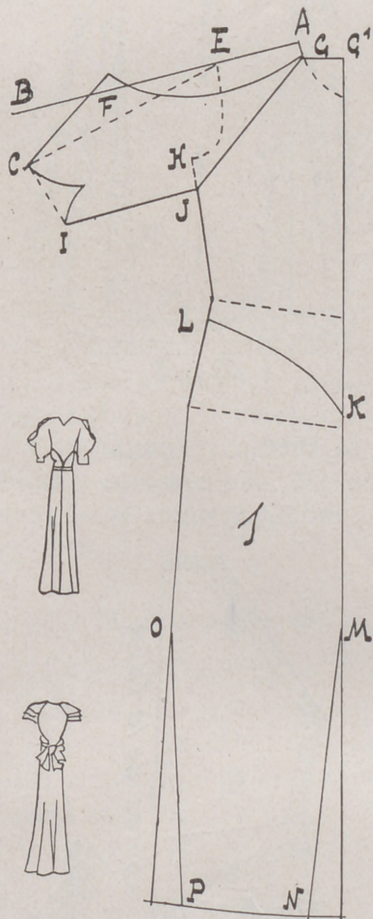


Fig. 1



Modelo 2.

### TRANSFORMACIÓN DEL DELANTERO.

Fig. 1.

La recta AB es una prolongación de la línea de hombro y debe medir la longitud de la manga que,

# DEPILATORIO VITA

Depilación segura, rápida y completamente inofensiva del vello y pelo superfluo que tanto afea a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

PERFUMERIA ROS, CUESTA SANTO DOMINGO, 3  
MADRID

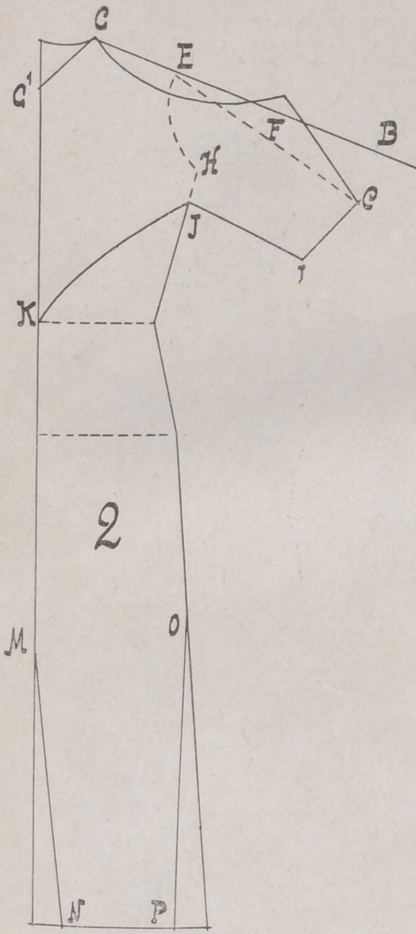


Fig. 2

como se observará, queda por encima del codo. La distancia BC será de 8 centímetros; desde C se trazará una línea auxiliar hasta el extremo del hombro, E.

F es, aproximadamente, la mitad de EB; se le montan 3 centímetros y se dibuja una recta hasta C y una curva que termine dos centímetros por debajo de A, punto marcado G.

Como se observará, al trazar la recta AB, prolongación del hombro, se resta anchura a la curva de sisa EH; pues bien, devuélvase por debajo de H la cantidad restada.

La recta CI es perpendicular a la recta CE y debe medir la mitad del contorno del brazo; a continuación se trazan las rectas IJ y JG. El ángulo G<sup>1</sup> se obtiene prolongando la línea centro del delantero y trazando desde G una horizontal.

La curva KL se empezará a trazar 5 centímetros por encima de la línea de cadera, en el centro del delantero, y terminará a tres por debajo de la de talle, en el costado.

Las rectas MN y OP nos indican dónde se practicarán las incisiones para dar un poco más de amplitud al vestido.

TRANSFORMACIÓN DE LA ESPALDA.

Fig. 2.

En todo se procede igual que en el delantero, menos en el escote,

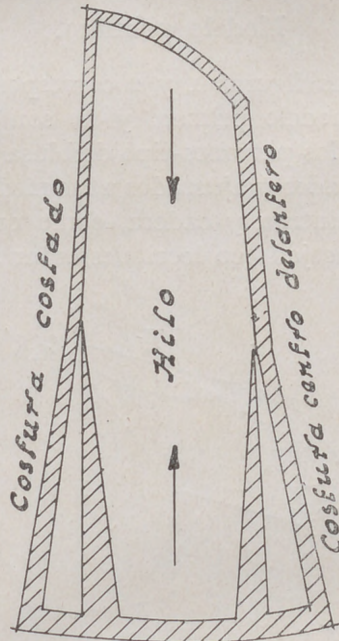


Fig. 3

que se dibuja en punta, y en la curva JK, que como se verá empieza en J y termina en el centro

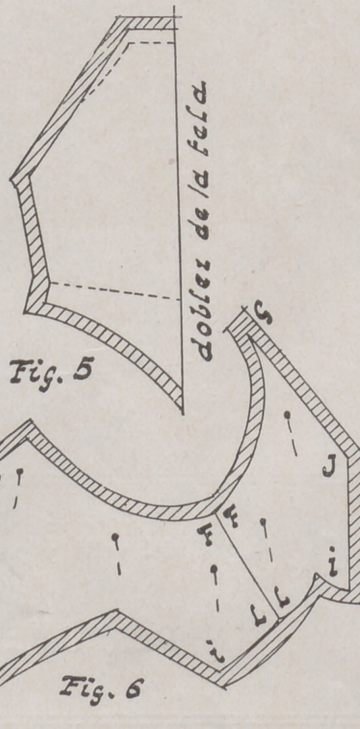


Fig. 5

Fig. 6

del talle. En este patrón queda suprimida la recta JG.

Al primer golpe de vista parece complicado tanto la colocación de

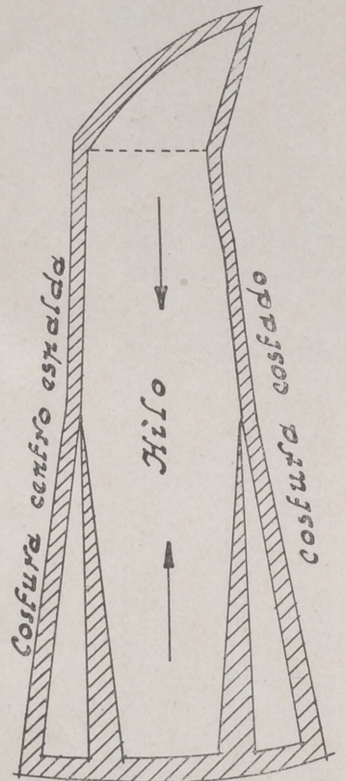


Fig. 4

los patrones sobre el tejido como el armado de este vestido, pero en el fondo no es así, si observamos un poco de orden.

Como las mangas necesariamente tienen que ser dobles desde el momento en que la de encima, parte de ella, va suelta, empecemos por sacar aparte el patrón de manga

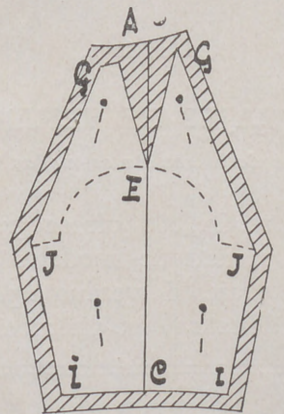


Fig. 7

marcado AECIJG de ambos patrones; para ello basta introducir un trozo de papel debajo del patrón y taladrar con la rodadera de

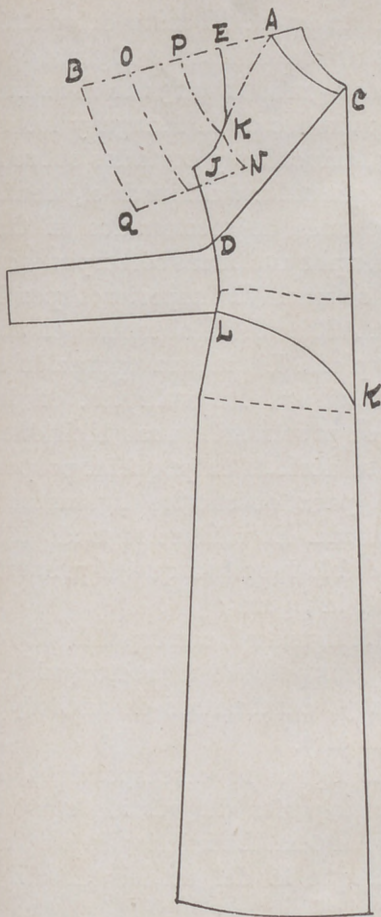


Fig. 8

patrones todos los contornos indicados.

Los patrones obtenidos por este procedimiento, son los que vemos en la figura 7 unidos por la línea EC para que la manga interior resulte de una pieza. La pinza producida en la parte superior es la que permite que la manga se ciña al hombro.

Las figuras 3 y 4 nos muestran los patrones marcados 1 y 2, delantero y espalda, respectivamente, colocados sobre el tejido, y la figura 5 la parte superior del delantero. Por encima de GG<sup>1</sup> se aumentarán 4 centímetros que al tiempo de confeccionar el vestido se fruncen los extremos del escote a imitación del modelo que se copia.

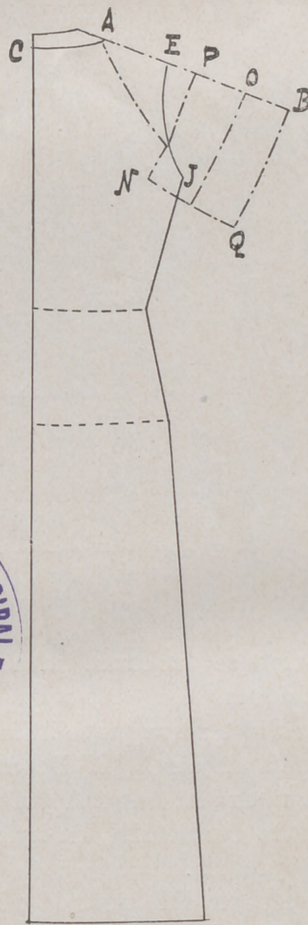


Fig. 9

Figura 6.

Obsérvese que la espalda y la manga forman una sola pieza, cosa fácil de obtener. Se coloca el centro de la espalda junto al dobléz de la tela, y a este patrón, por la línea FC, se une el del delantero, marcado CFGJI.

Modelo segundo.

Muy sencillo nos ha de parecer la transformación del patrón-tipo en este otro modelo, después de haber estudiado el que nos precede. Alguna analogía guarda con el anterior, sobre todo el delantero.

DELANTERO.

Fig. 8.

La curva KL no sufre modificación; por tanto, se dibujará igual

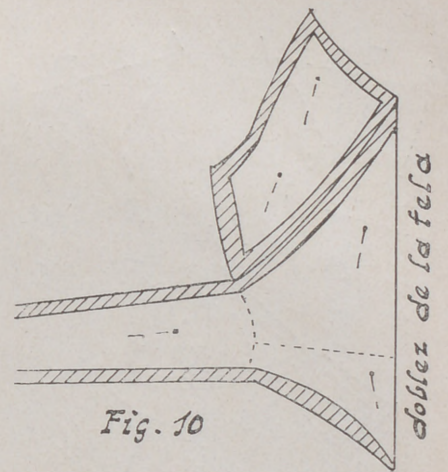


Fig. 10

que en la figura 1. La marcada AC nos indica el escote, que como se observará es más profundo en el hombro que en el centro del delantero.

La prolongación del hombro, AB, y la rectificación de la curva

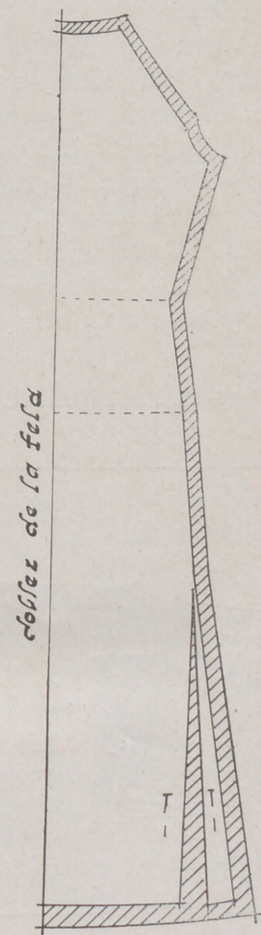
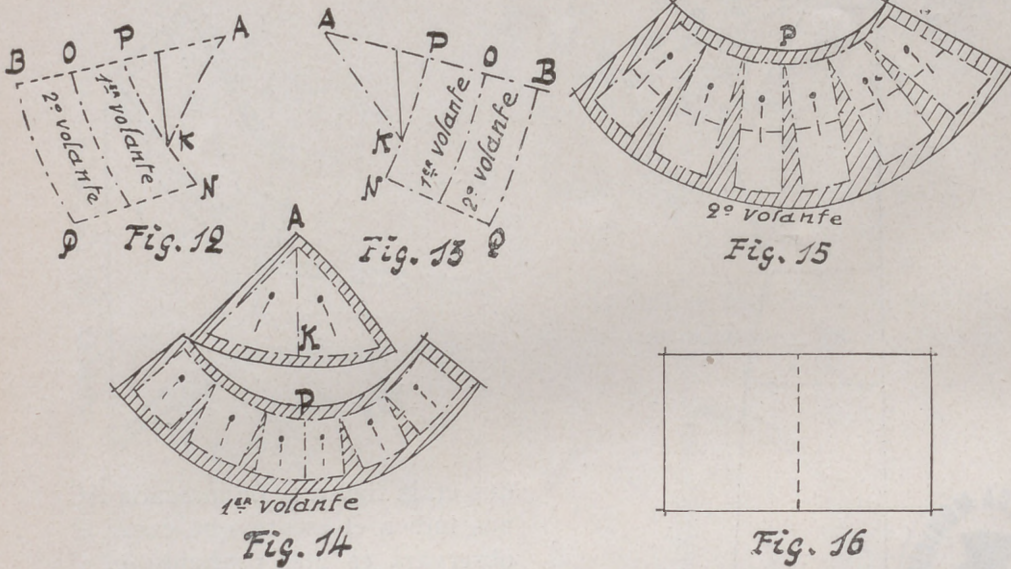


Fig. 11

**ESTREÑIMIENTO**  
**PASTILLAS MIRATON**  
 A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON  
 laxante suave y agradable



de sisa, EJ, se ejecutan igual que en dicha figura 1.

El punto D se marca 8 centímetros por encima del talle y se une a C por recta.

Del delantero parte una brida que anuda en el centro de la espalda por medio de un lazo. Para obtenerla, dibujar las dos horizontales LM y DF cuya longitud permite ejecutar dicho lazo.

Todas las líneas dibujadas en esta forma -.-.-.-. corresponden a la manga y la curva de sisa del pa-

trón-tipo se tacharán para evitar confusiones.

K es la tercera parte inferior de la curva de sisa, JE. Desde K se traza una recta hasta A y a su derecha, la curva KN, de igual longitud que JK.

El espacio EB será de 18 a 20 centímetros y se dividirá en tres partes iguales (OP). BQ será igual a NP, y por último se traza la recta QN.

En el trazado de la manga, por la espalda, figura 9, se procederá

en todo igual. El resto del patrón no sufre modificación alguna.

Las figuras 12 y 13 nos muestran los patrones de la manga y los 14 y 15, colocados y cortados sobre la tela, que se hará del modo siguiente:

Después de seccionados en tres partes por sus líneas correspondientes, se unen las superiores por la línea AK a fin de obtenerla en una sola pieza. La misma operación se hará con los dos volantes, en los que se practicarán unas incisiones, que se abrirán en pequeña proporción para obtenerlos ligeramente en forma. El volante segundo tendrá doble longitud que el primero. Véase la figura 15.

La figura 16, correspondiente al lazo mariposa, es un rectángulo de unos 38 centímetros de ancho por 20 de alto.

La figura 10 corresponde a la parte superior del vestido cortado sobre la tela. La inferior se cortará igual que la del modelo anterior, figura 3.

La figura 11 nos muestra la espalda cortada en la tela.

E. SIMARRO,

Profesora del Centro de Instrucción Comercial, de Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

*Este es el jabón que yo uso. Para lavar lana y seda no tiene sustituto.*

**JABON NEVA CHAMPU**

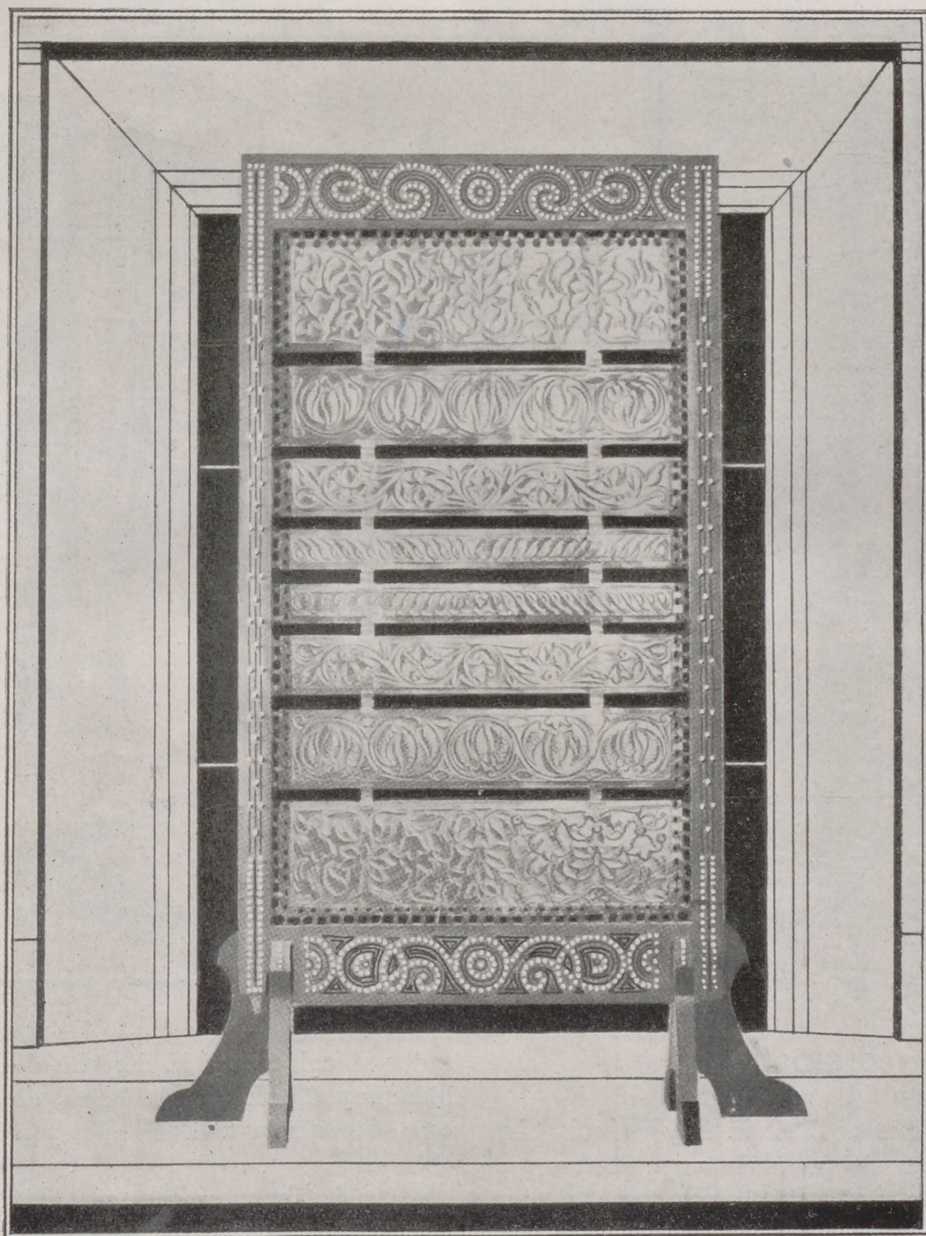
Lava doce veces más que el mejor jabón y deja una suavidad incomparable porque no forma precipitados con la cal del agua.

Es también extraordinario para lavar el cabello. Resulta más económico que los demás productos.

JACINTO SALA, S. A., Apartado 686 - Barcelona



# TRABAJOS ARTISTICOS



PANTALLA PARA CHIMENEA ADORNADA CON LÁMINAS DE COBRE "ADORNOS PERSAS"

**L**A montura, de madera pirograbada y claveteada, se adorna con láminas de cobre rojo y amarillo.

*Armadura de madera.*—Toda la madera se tiñe dando dos manos de palisandro y se deja secar. El dibujo se pasa sobre la madera. Los redondelitos indican dónde se han de colocar los clavos dorados núm. 2. Todas las líneas del adorno van pirograbadas. Después de hecho el pirograbado de todas las líneas del adorno se colocan los clavos y se encera con ambrina.

*Decoración del metal.*—Para las tiras se alterna el cobre rojo y el cobre amarillo; las dos estrechas del centro son de cobre amarillo. Las tiras se cortan a la medida exacta y el dibujo se pasa sobre todas ellas. El trabajo de este metal, que no lleva fondo ninguno de mateador, se compone del mismo trazo del dibujo

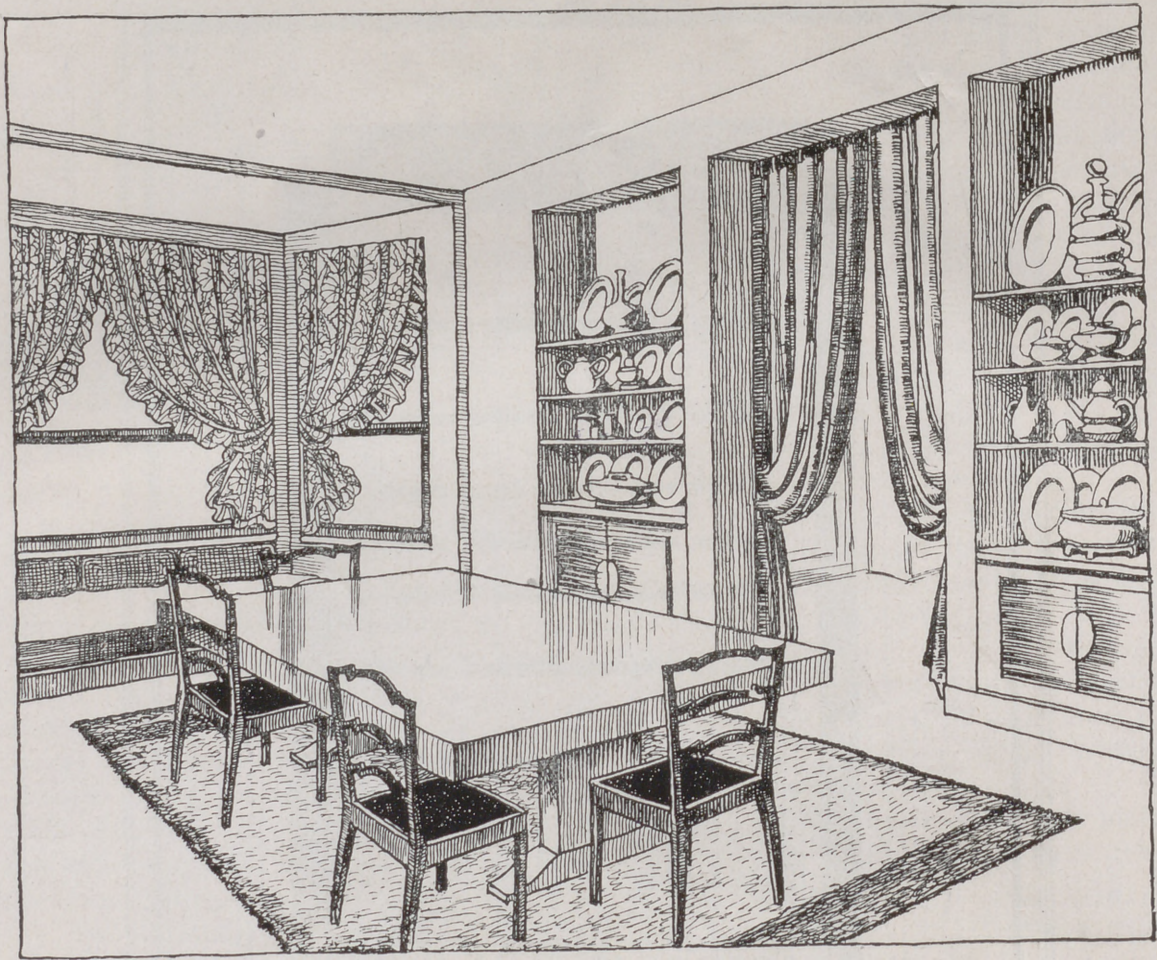
grabando fuertemente por el revés para que aparezca en relieve por el derecho.

El cobre rojo se patina con pátina número 9, y el amarillo con las pátinas 13 y 18 superpuestas. Aclárese ligeramente el relieve del trazo con pasta de lustrar.

*Montaje.*—Se preparan seis metros de tiras de 5 mm. y se tiñen con brun primaire puro. Se ponen ojetes oscuros en las partes estrechas de las láminas y en las largas de las de arriba y de abajo para que queden bien atadas a la madera. Correspondiendo a los agujeros del metal se ponen armellas en la madera donde se sujetan las tiras de metal para que queden bien estiradas. Dos tiras verticales de cobre amarillo atraviesan las tiras de metal para sujetarlas.

A. P., 284.

# DECORADO Y ARREGLO DE LA CASA



COMEDOR

EL problema que nos ocupa hoy es más bien el de separar un salón de un comedor que el de adornar, propiamente dicho, un comedor.

En efecto, en muchas casas construídas en el estilo moderno y, sobre todo, cuando los arquitectos están obligados a sacrificar muchas cosas para obtener el máximum de habitaciones en el mínimum de sitio, nos encontramos luego apurados en la colocación de los muebles.

Precisemos la cuestión y consideremos que el comedor y el salón están contiguos y separados uno de otro por una puerta grande de cristales con tres divisiones, de manera que en caso de necesidad se puedan unir las dos piezas.

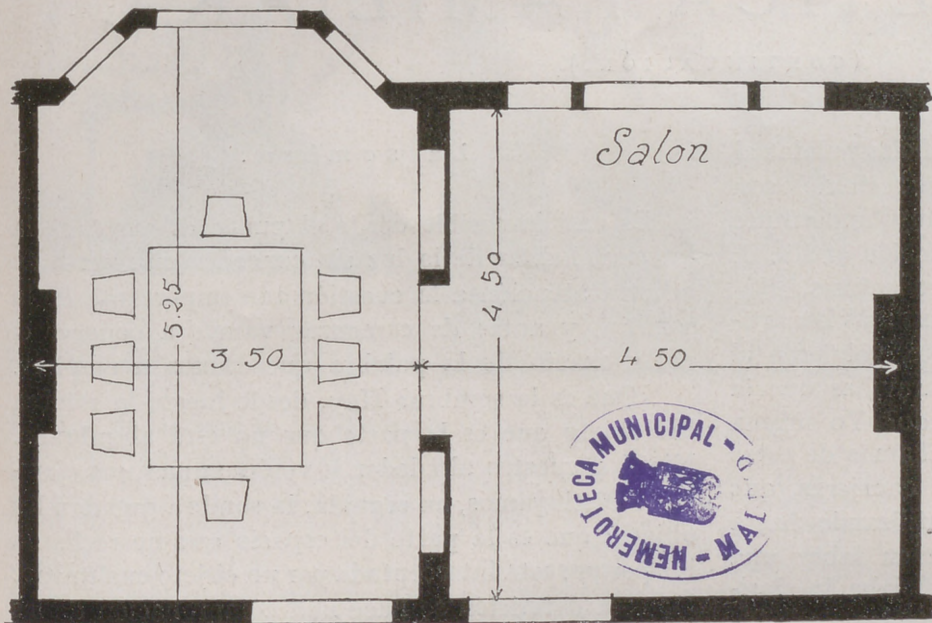
El comedor mide 3 m. 25 a 3 m. 50 de ancho por 4 m. 50 de largo, dimensiones que se alargan por el ventanal exterior. El salón mide 4 m. 50 por 4 m. 50. En cada una de estas dos habitaciones una chimenea ocupa uno de los lados frente a la puerta que las separa. Dos puertas vidrieras dan acceso, la una, al salón; la otra, al comedor.

Cuando se estudia la colocación posible de los muebles se comprueba que, necesariamente, el apa-

rador se colocará a la derecha de la puerta, y también hay el recurso de hacer dos muebles iguales, que se pondrán a la derecha y a la izquierda de la chimenea.

En el primer caso se puede decir que el arreglo decorativo de la habitación está muy sacrificado. Un aparador colocado en un ángulo de una habitación pierde todo su carácter ornamental y se cuenta sólo como una utilidad. En el segundo caso es extremadamente difícil fabricar muebles en los que las proporciones estén bien armonizadas con una chimenea en la que las dimensiones están determinadas por los usos de una habitación de un piso. Y por esto hemos resuelto el problema de una manera diferente que, necesariamente necesitará un arreglo en la arquitectura del conjunto y que dará lugar a gasto de orden particular pero de un resultado completamente feliz.

Suprimir la puerta grande que separa el comedor y el salón, dejar una parte en el centro para que se comuniquen las dos habitaciones y a los dos lados construir dos aparadores como están en el grabado. En la parte de abajo de los aparadores se pondrán dos armarios cerrados de unos 75 a 80 centímetros de altura que pueden contener la vajilla. Sobre ellos



Cuando se va a vivir poco tiempo en una casa, no deben tenerse en el comedor más muebles que los indispensables, porque es lamentable haber construido muebles como los de este comedor, que están fabricados exclusivamente para él, porque después es lamentable tener que construir nuevos muebles para otra casa. Pero cuando se trata, por el contrario, de una casa donde se propone uno vivir mucho tiempo, pueden construirse los muebles teniendo esto en cuenta.

En este comedor tenemos una mesa grande y sillas de caoba tapizadas de negro, colocados sobre un tapiz de lana alta beige.

se pondrán cuatro tableros para el cristal y la plata.

A propósito de toda esta instalación es necesario examinar la cuestión desde el punto de vista que aquí tiene más importancia organizando las habitaciones, según las necesidades de los habitantes y construyendo el mobiliario de manera que no se coloque definitivamente en ningún sitio, sino que pueda cambiarse cuando sea necesario.

Una cretona de flores de colores vivos sirve para las cortinas del ventanal. Un tono liso, blanco marfil, cubrirá los muros, y las maderas de los muebles, contruidos para aparador y trincherero, a los lados de la puerta, serán de caoba.

El portier que sirve para separar el comedor del salón será de un tejido que hará juego con los muebles del salón.

## EXPLICACION DE LA LABOR PRESENTADA EN LA CUBIERTA

### TAPETE DE BORDADO HÚNGARO

Las mujeres húngaras son muy hábiles para el bordado y adornan de manera maravillosa sus trajes de gala y los de sus maridos. Como todo lo hacen según su fantasía, han encontrado gran variedad en los modelos y en los colores que emplean. Cada una compone un dibujo según va trabajando y el conjunto que consiguen es verdaderamente encantador y agradable a la vista.

El tapete que reproducimos en color, en la cubierta, ha sido bordado por una húngara. Rosetones bordados sencillamente a puntadas lanzadas, con lana, forman un recuadro. Las puntadas parten del corazón de cada rosetón y están perfiladas en el bor-

de por puntadas lanzadas. Una es roja y verde, con el corazón azul marino perfilado a cadeneta, con verde. La siguiente es azul marino y amarillo oro, con el corazón rojo y amarillo.

Los arcos se hacen a festón con lana verde y están adornados con los ángulos con puntadas verdes y rojas o azul marino y amarillo.

Las espirales se hacen a festón y punto de tallo, con rojo, verde y azul marino. En el centro encontramos un motivo haciendo juego con la greca. El tapete se hace con tela cruda y se remata con un dobladillo sencillo sobre el que se hace una cadeneta roja.

Mide 55 centímetros de lado. Tela, preparado, 32 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, cuarta parte y centro, 7 pesetas. Envío, 0,50.

Al guardar prendas, para temporada larga, no deje de colocar entre ellas

# PARADICLOR

el único destructor de la polilla



PUBLICITAS

# LA ESTÉTICA FAMILIAR

(CONTINUACIÓN.)

La comprobación de que las superficies pulidas al reflejar hasta el 90 por 100 de los rayos recibidos, son más luminosas que las opacas, es muy importante desde el punto de vista de la iluminación artificial, y en ella se funda el empleo de los reflectores.

Si nuestras abuelas, que no conocían más luz artificial que la de las lámparas de aceite, volvieran al mundo, ¿qué dirían de todas las maravillas que la ciencia moderna nos ha proporcionado? Yo misma he conocido la época en que no gozábamos de estos privilegios. En Flandes, las antiguas encajeras, que ejecutaban el encaje Valenciennes utilizando hasta 1.400 bolillos, colocaban delante de su labor una bola de cristal llena de agua que reflejaba la claridad de una miserable lámpara de petróleo.

Mi abuelo me ha contado que en su país natal el gas se llevaba a las casas por medio de una canalización central; una carreta venía en días fijos a llenar el depósito, y cuando una fiesta familiar duraba más tiempo de lo que se había calculado, ocurría frecuentemente que se quedaban en la oscuridad, porque la provisión se había terminado. En nuestros días, la electricidad nos priva de todos estos lances.

Pronunciando la palabra electricidad y hasta lámpara de petróleo, entro ya en nuestro dominio; es un arte encantador llegar a manejar las luces en nuestros hogares. ¿Queréis un rincón íntimo? ved una lámpara sobre una mesita que alumbrará vuestra labor. En la comida en familia, una luz central reparte sus rayos sobre la mesa entera; ¿trabajáis en vuestra mesa? un portátil proyecta su luz en el sitio necesario, de manera que nuestros ojos, durante su trabajo no tienen que soportar estos rayos demasiado intensos que los quemarían.

¿Me atreveré yo ahora a abordar el asunto de las pantallas? Muchas de vosotras sois muy competentes en este asunto. Las pantallas varían hasta el infinito, tanto en la forma como en la materia empleada en ellas. El cristal, el mármol, el alabastro, la porcelana, la pasta de vidrio, la seda, la cretona, el papel; las pantallas pintadas o bordadas con pergamino decorado, trabajos de encaje: todo puede darnos buenos resultados, con la condición de que no absorban la luz y de que no la coloreen de un tono desahogado. He visto una vez una pantalla muy bonita en la mano. Era de crespón de China verde adornada con dibujos oro y negro. Cuando se puso en la lámpara, el resultado fué desastroso: la luz coloreada en verde daba a la piel color cadavérico.

Para terminar, permitidme que os dé un consejo: no ejecutéis nunca una pantalla sin que estéis documentadas de antemano. Consultad a vuestras amigas, analizad las piezas, aprovechaos de la experiencia de los demás, porque os aseguro que esto os evitará muchas desilusiones.

## La sombra.

Es casi imposible desde el punto de vista de la estética, hablar de la luz sin conceder una parte de nuestra atención a la cuestión tan importante de la sombra, y antes de comenzar vamos a conocer el valor exacto de la palabra que vamos a emplear.

¿Qué es la sombra? Hay, desde luego, la sombra del objeto que es la parte que no está alumbrada. Mirad a vuestro alrededor y veréis numerosos ejemplos. Distingamos, en seguida, la sombra que dan los objetos que es la parte del espacio que no recibe la luz porque está interceptada por un objeto cualquiera. De esta definición se hace una comprobación de las más interesantes: la forma de la sombra depende siempre de la forma del objeto que la proyecta. Pero cuando un objeto tiene una forma generalmente fina, la de su sombra varía al infinito. Cuanto más elevado está el foco luminoso, la sombra es más pequeña, y cuanto más baja está la sombra es más alargada. Así la sombra de un árbol es menor al mediodía que a las nueve de la mañana y a las seis de la tarde. No contenta con variar las dimensiones, toma la forma de los planos que encuentra en su camino y es oblicua sobre una superficie oblicua; curva, sobre una superficie curva, y es un poco misteriosa que asusta a los niños y a las almas sencillas.

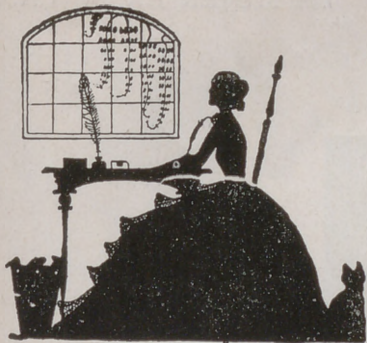
En Egipto, varios miles de años antes de nuestra era, se imaginaban que la sombra de una persona era en cierto modo su doble. Muchos egiptólogos afirman que los personajes de los bajorrelieves en actitudes extraordinarias estaban copiados de sombras proyectadas. Algunos pueblos de negros creían que maltratando a la sombra de un individuo maltrataban a su ser secreto, a su segundo yo, y que el mal que así le producían era considerable. Reconozcamos, si pensamos un poco en ello, que es curioso ver que esta sombra está pegada a nuestros pies y depende exclusivamente de nosotros, que tan pronto nos precede como nos sigue, marcha cuando marchamos, baila cuando bailamos, se para cuando nos paramos.

La sombra tiene mucha importancia desde el punto de vista artístico.

En los tiempos en que en el teatro la escena se iluminaba de abajo a arriba, cuando un actor se colocaba en primer plano, su nariz se interceptaba; los rayos luminosos al pasar por ella repartiéndose sobre la frente grandes manchas de sombras, talmente fantásticas que el modelado de la fisonomía se destruía en parte. Hoy, en el teatro, la ciencia moderna reparte la luz con excesivo arte.

(Continuará.)

## ALGO DE COCINA



### CONOCIMIENTOS UTILES

#### El color de las alas de las mariposas.

Al coger entre los dedos una mariposa, después de perseguirla algún tiempo, vemos que sus alas, parecidas a los pétalos de las flores, dejan en nuestros dedos polvos de color.

Un sabio americano ha examinado este polvo impalpable, que es suficiente soplarle para que desaparezca, y ha comprobado que se compone de minúsculas escamas provistas de una punta casi imperceptible que las hace adherirse a las alas de las mariposas. Inútil es añadir que este sabio estaba dotado de una paciencia admirable puesto que se entretuvo en contar las escamas que se encontraban sobre una de estas magníficas mariposas que viven en los países tropicales. El resultado de sus adiciones ha dado un total verdaderamente extraordinario de 1.500.000.

#### ¿Sabéis por qué las hojas de los árboles se enrojecen en otoño?

El bello color rojizo que embellece los bosques y jardines en otoño, dándoles tanta poesía, es debido a un fenómeno complejo que el botánico inglés Albert Woods explica de la manera siguiente: El color verde de las hojas frescas no es un color simple; es el resultado de una combinación de varios pigmentos que le dan el aspecto verde. El pigmento que le dan el aspecto verde. El pigmento rojo es uno de los elementos que colorean las hojas presentándose en la savia en forma líquida e invisible. El amarillo, otro elemento, es el color de las células y de las paredes. Cuando viene el otoño, todos los pigmentos de las hojas se destruyen y pierden su brillo, a excepción de los rosáceos; de aquí el color de las hojas en otoño.

#### Limpieza del terciopelo.

El terciopelo debe limpiarse con un cepillo suave.

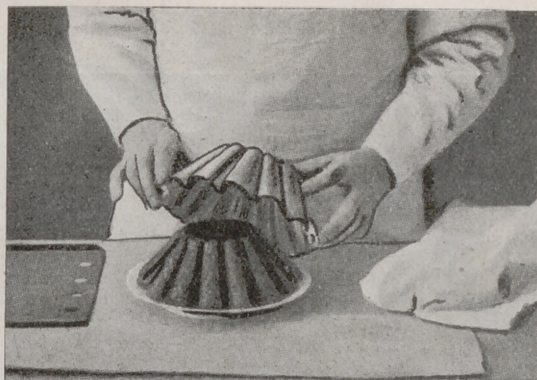
Para limpiarle se cuecen en una cacerola 25 centigramos de carbonato de amoníaco en polvo en un litro de agua. Se cepilla el terciopelo y se limpia a fin de quitarle todo el polvo y después se somete al vapor que sale del líquido en ebullición. Después de cinco minutos se pone a secar evitando las arrugas.

#### Manchas sobre el terciopelo.

Las manchas de grasa o de cera que caen sobre el terciopelo se quitan con pan de trigo tierno. Para ello se corta el pan en dos pedazos y se tuesta; cuando está muy caliente se aplica sobre la mancha repitiendo la operación hasta que desaparece. Esta receta original no sirve para el terciopelo carmesí.

#### Para reanimar las flores ajadas.

Se calienta agua clara, se retira del fuego cuando está en plena ebullición, se meten en ella los tallos hasta 4 ó 5 centímetros del tallo. Se dejan en el agua cinco minutos, después se corta la parte sumergida y se meten nuevamente en agua fresca.



#### Molde de pasas.

Se cogen de 500 a 600 gramos de pan sentado y se deshace frotándole entre las manos. Se baten dos huevos enteros y sobre ellos se vierte un litro de leche hirviendo bien aromatizada con vainilla y azucarada.

Se pone en un cacharro la miga de pan y se vierte sobre ella, poco a poco, el líquido, removiéndolo para que el pan se impregne bien y después se añaden 125 a 150 gramos de pasas de Corinto muy limpias.

Se coge un molde en el que se pondrán algunos trozos de azúcar regada de agua que se calienta a fuego vivo, para obtener un caramelo con el que se unta la parte inferior del molde: se llena entonces con la pasta y se pone a fuego bien caliente durante tres cuartos de hora.

#### El «consommé» o consumado.

El consommé, o sea consumado, reducido, es palabra francesa que hemos adaptado los españoles en el lenguaje culinario; significa consumir lo más delicado de un caldo sustancioso, además de cocción perfecta y bien clarificado. Se prepara con caldo frío de carne.

En una marmita se pone medio kilo de carne picada a cuchillo, sin grasa, junto con algún desperdicio de aves. Póngase, además, una zanahoria cortada a pedacitos, apio, perifollo fresco, dos claras de huevo y un poco de vino blanco o jerez. Se revuelve todo junto hasta que levante un poco de espumilla; entonces se le incorporan tres o cuatro litros de caldo frío bien desprovisto de grasa. Se pone sobre buen fuego sin dejar de remover el líquido hasta que rompa a cocer.

Cuando levanta un poco el hervor se retira en un lado de la hornilla echándole por encima agua fría; en este punto déjese quieto hasta que cociendo suavemente durante dos horas y media, llegue a quedarse todo el caldo transparente como el cristal.

Se pasa por una servilleta mojada antes en agua fría y se desengrasa bien.

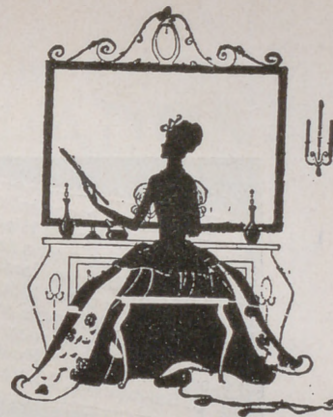
Se sirve el consommé con muchísimas guarniciones que es lo que luego diferencia sus títulos.

El consommé de aves, ya lo indica la misma palabra, que puede hacerse con gallina, pollo, pichón, pularda y toda clase de aves blancas.

Tampoco estará de más advertir al lector que ni en los caldos ni en los consommés, debe emplearse el carnero, pues le daría un sabor no muy agradable.

En caso de que resultara el consommé demasiado claro, se le da el color dorado ligero echando algunas gotas de caramelo quemado.

— *La Cocina Práctica*, de Marqués. En rústica, 5 pesetas. Encuadernado, 6,50. Envío, 0,50 pesetas.



### HIGIENE Y BELLEZA

#### El mar y la montaña.

Con la época de las vacaciones empieza todos los años la rivalidad entre el mar y la montaña. Los dos atraen a las gentes y los dos tienen sus partidarios y sus convencidos. Unos desean un lugar aislado y tranquilo para fortalecer a los niños y para huír, olvidar, la agitación de las grandes ciudades; otros, no quieren más que un pretexto para recomenzar la existencia febril de las poblaciones, con su cortejo habitual de fiestas, *soirées*, noches blancas, etc.

El clima marino está constituido por elementos, la mayor parte, excitantes de la nutrición: viento, luz con reverberación, iodo, bromo, ozono, etc., que aumentan la asimilación, la potencia respiratoria, la fuerza muscular y estimula todas las funciones orgánicas. Conviene particularmente a los linfáticos, a los raquíuticos, a los anémicos y a todos aquellos en los que la fuerza viva no es suficiente. Por el contrario, es perjudicial a los temperamentos febriles y aquellos en los que la nutrición es demasiado viva y acelerada y a los enfermos del pulmón.

Como el aire del mar, el aire de la sierra estimula las funciones de nuestro organismo, pero de distinto modo; por las esencias balsámicas de los bosques y por el enrarecimiento del oxígeno que fuerza a los pulmones a la respiración más amplia, el número de glóbulos rojos aumenta y se sostiene más cuando la altitud es más grande, disminuyendo hasta la normal al descender a la llanura.

En el mar, produce gran reacción la acción potente de los baños por la constante agitación del agua y la fuerza de las olas al contacto con la piel, con el agua cargada de principios activos en disolución y también por su densidad.

La altitud obra sobre nuestro sistema nervioso, acción particularmente calmante entre 600 y 1.000 metros; pasando de 1.200 es excitante. A esta altitud, como a la del mar, hay que aclimatarse durante unos ocho días, porque puede producir insomnio, palpitaciones, picazones, vértigos, dolores de cabeza, etc.

Pasando revista a los atractivos y seducciones de la vida en la montaña, tenemos que reconocer que tiene ventajas sobre la vida a orillas del mar; las cimas nevadas, los deportes, y hasta los peligros en las ascensiones, son otros tantos factores que nos agradan y equilibran nuestro sistema nervioso y el cerebro fatigados por la agitación de la vida moderna.

La igualdad en la temperatura falta tanto en el mar como en la montaña; por esto hay que distinguir entre la pequeña y la montaña alta. En cuanto a las ascensiones hay que evitar las demasiado penosas y frecuentes, puesto que la falta de reposo provoca enfermedades del corazón o agrava la dilatación cardíaca existente.

(Continúa al final de Correspondencia.)



## Embarazo penoso.

Los mareos, la debilidad, dolores de espalda, náuseas, y demás molestias del embarazo, desaparecen con el uso del **Jarabe Salud**.

Este poderoso **tónico-reconstituyente**, suple con creces el desgaste que se produce durante el citado período, y contribuye a que el parto sea feliz y a que el niño nazca robusto.

Tomándolo también durante la crianza, la madre adquiere energías, se nutre bien y transmite a su hijo una lactancia rica en los elementos precisos para su normal desarrollo.

Nunca se observa insuficiencia láctea en las madres que toman el poderoso **Jarabe de**



# HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina.

Se puede tomar en todas las épocas del año. **No se vende a granel.**



## LAXANTE SALUD

Los estreñidos y biliosos no encontrarán otro remedio más suave ni más eficaz. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.

# LOS HEREDEROS BURLADOS (\*)

por H. COURTHS-MAHLER

—Hay cosas que no deben saber las muchachas —replicó el anciano.

Ella puso una pasta entre sus blancos y no diminutos dientes, sin separar la vista del rostro de su vecino, quien, sintiéndose molesto por tan continuas y significativas miradas, decidió abreviar la visita y, levantándose, dijo:

—No quiero molestar a ustedes por más tiempo.

—Ya te he dicho que no quiero oírte decir eso. Quédate un ratito más —protestó el castellano.

—Volveré otro día, señor von Lossow.

El buen viejo estaba disgustado. Era demasiado listo para no darse cuenta de que la presencia de Gitta le privaba de la compañía de Enrique. No era la primera vez que pasaba esto... y el propietario de Lemkow apreciaba mucho más las visitas de Lindeck, que las de su sobrina.

—Espérese usted unos minutos nada más, amigo Conde, y haremos el camino de vuelta juntos. Yo sólo deseaba informarme de cómo seguía mi tío —dijo Gitta aprovechando la oportunidad.

Esto era justamente lo que deseaba evitar Lindeck, pero habiéndose excusado ya repetidas veces de acompañarla, empleando toda clase de pretextos, no podía hacerlo una vez más sin pecar de grosero. Dos o tres veces habían hecho ya el mismo camino a través del bosque, solos y a caballo, y en cada una de ellas había tenido necesidad de desplegar toda suerte de astucias para poder zafarse de las tupidas redes con que trataba de envolverle.

Enrique von Lindeck no era presumido, pero hubiera necesitado ser tonto de remate para no advertir los ostensibles manejos de Gitta, y esta persecución le era sumamente desagradable.

Heriberto von Lossow, frunciendo sus grises y pobladas cejas, contemplaba a los dos jóvenes. También había reparado en que apenas estaba Enrique en su casa presentábase Gitta, y no podía explicarse tan repetida coincidencia. ¿Cómo había de suponer que su sobrina se pasaba horas enteras detrás de la puerta de su parque, vigilando el paso del Conde? Pero ya hacía tiempo que el ladino anciano había observado los esfuerzos que hacía Gitta por despertar el interés de Lindeck.

Despidióse la joven pareja y el dueño de Lemkow la siguió con la vista, diciéndose:

—Me parece que pierdes el tiempo, sobrinita; o mucho me engaño o no eres tú la llamada a conquistar el corazón de Enrique.

Este y la hija de los Barones emprendieron el camino de regreso en silencio. Cuando ya estuvieron en el sendero del bosque, cuyo blando suelo apagaba el rumor de las pisadas de los caballos, Gitta, mirando al jinete con zalameros ojos, dijo en voz queda:

—Evidentemente, existe un vínculo de unión entre nuestras almas, Conde.

El joven se sobresaltó. Había olvidado por completo la presencia de su vecina, e imaginativamente volvía a ver el retrato de la preciosa americanita que tanto le había impresionado.

—¿Qué quiere usted decir con eso, señorita? —preguntó con cierta cortés reserva.

Con risa algo forzada respondió ella:

—¿No le ha llamado la atención el que nuestras visitas a Lemkow coincidan con tanta frecuencia?

—Eso es pura casualidad.

—¡Casualidad!... ¡Qué interpretación tan trivial!... ¿Y si no fuera... casualidad?

El Conde volvió hacia Gitta su varonil rostro, diciendo con seriedad:

—¿Qué otra cosa puede ser más que casualidad?

Ella se ruborizó, y fustigando las ramas de los cercanos árboles volvió a mirar significativamente al Conde, al decir:

—Pues eso... Un invisible lazo que une nuestras almas.

El, haciendo el ademán de quien rechaza algo, protestó en tono decisivo:

—Lo que usted supone es completamente imposible entre dos seres que se conocen tan poco y viven tan apartados el uno del otro, como nosotros, señorita.

Ella se mordió los labios, pero no queriendo darse por vencida atrevióse a replicar:

—Espero que, al menos, exista entre nosotros el lazo de la mutua simpatía... Por mi parte estoy segura... y puedo afirmar que, desde el primer día en que nos conocimos me fué usted muy simpático.

El descoco de Gitta ponía a Lindeck en una situación violenta y penosa, pues siendo un caballero le repugnaba rechazar francamente los atrevidos avances de la desahogada muchacha y como por otra parte no quería darle ningún motivo de esperanza, decidió dar otro giro a la conversación.

—Agradezco su amabilidad, señorita... ¿Y cómo sigue su hermano? ¿Ha tenido usted noticias recientemente?

No quiere esto decir que Lindeck experimentara algún interés por Botho, con quien nunca simpatizó, a pesar de conocerse desde largo tiempo, mas fué el primer tema que se le vino a la mente para dar al diálogo nuevo rumbo.

Gitta apresuróse a facilitar con amplitud los informes pedidos, y aunque no dejó de observar la reserva del Conde no dió por perdido el juego. Hacíase cargo de que un hombre como Lindeck es muy difícil de cazar, y esto mismo excitaba su amor propio.

—Si yo tuviera un buen dote con que cebar el anzuelo, no dejaría el pez de morderlo con más presteza. Pero, aun así y todo, ya caerá en la red. Es cuestión de tiempo. No se ganó Zamora en una hora."

Tales razones discurrió la calculadora muchacha para consolarse de su momentáneo fracaso y darse ánimos para seguir la superficial conversación.

Así llegaron a la verja del parque de Lossow, y Enrique respiró a plenos pulmones tan pronto como dejó a Gitta al otro lado de la puerta.

—Esto es inaguantable —dijose con enojo en cuanto estuvo solo; y decidió en lo sucesivo dar un rodeo para no pasar ante aquella verja, pues empezaba a sospechar que los encuentros con la hija de los barones de Lemkow, no eran en absoluto casuales..., a pesar de no existir lazo alguno entre sus almas.

Al recorrer el camino que se extendía ante las tapias de Lossow, tuvo que pasar por la puerta provista del ventanillo, a tiempo que una ráfaga de aire hizo flotar por encima del muro un ligero chal, que llamó su atención.

Apoyándose en los estribos, y gracias a su elevada estatura, pudo mirar por encima de la pared, distinguiendo al otro lado de ésta y justamente delante de la puerta, una butaca de mimbre frente a una mesita en la que descansaba una labor, que él había visto en manos de Gitta. El bordado y el chal debieron quedar abandonados por la precipitación con que se alejó su dueña, y ellos revelaron de súbito a Lindeck el porqué se encontraba a la joven baronesa con tanta frecuencia en Lemkow.

El descubrimiento le fué extraordinariamente penoso. No era hombre para sentirse halagado por esta clase de conquistas.

(\*) Esta obra pertenece a la Editorial Juventud, Barcelona, «Novelas Editas». Precio: 5,50 pesetas. Por correo, 6. Pedidos a la Librería Bailly-Baillière, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid.

Más que nunca se afirmó en la resolución de tomar otro camino en sus casi diarias visitas a su anciano amigo.

\* \* \*

Kuno von Lossow aún no había contestado a la carta de su hermano, por no haber llegado todavía a puntualizar los términos en que debía hacerlo.

Su esposa le aconsejó que la dejara sin respuesta, pero esta vez fué él más avisado que su «diplomática» señora.

—Si no contesto a Fritz, y éste, mientras tanto, recibe la invitación del tío... lo más natural será que la acepte... si antes no lo impedimos. Por eso quiero escribirle, para que pierda las ganas de volver. Apelaré a su propia dignidad, si es que le queda alguna, procurando darle a entender el desairadísimo papel que representarán sus hijos en nuestra tierra. Todo esto se ha de hacer con mucho tacto, querida Elena, y exige madura reflexión. No quiero cometer contraproducentes precipitaciones.

Estos razonamientos hicieron ceder a la baronesa.

Como la redacción de tan difícil misiva exigía un desacomunado esfuerzo mental por parte de Kuno, éste retardaba el penoso trabajo de un día para otro. Así pasó el verano; perdieron los árboles sus doradas hojas a impulso de las ráfagas otoñales y el frío invierno extendió su manto de armiño sobre la tierra germana.

Al principiar la última estación del año, el castellano de Lemkow empezó a sentirse mal y, sin causa aparente, disminuyeron con rapidez sus fuerzas.

Sin que se enterasen los Lossow, seguía frecuente correspondencia con los americanos, habiendo obtenido que Leonor y Fred no dejaran correo sin escribirle, y sus francas cartas, exuberantes de juvenil espontaneidad, hacían las delicias del buen viejo, y formaban completo contraste con las forzadas asiduidades de Botho y Gitta, en las que no brillaba un solo chispazo de verdadero cariño. Fritz von Lossow tenía a su tío al corriente de la marcha de sus negocios, y con dolor comprobaba el anciano que ésta era más lenta de lo que él quisiera, y con dolorosa resignación pensaba que ya no estaría en el mundo cuando regresaran sus sobrinos.

Los barones no cejaban en su empeño de indisponerle con los «americanos», pero él oponía un pasivo silencio, conservando en los empalidecidos labios la sarcástica sonrisa. Demasiado sabía el afán con que los de Lossow esperaban su herencia.

—¡Qué sorpresa van a tener! —pensaba el rico propietario, frotándose las manos, cada vez que se alejaba algún miembro de la familia, después de haberle colmado de interesados agasajos.

Cuanto más iba conociendo Heriberto von Lossow a sus sobrinos de América, por medio de sus frecuentes cartas, más cuenta se daba de la inmensa diferencia existente entre ellos y la familia del Barón. Aquéllos eran espontáneamente cariñosos, de corazón cálido y franco, ajeno a toda doblez e hipocresía.

El dueño del castillo hablaba muy a menudo de Fritz y sus hijos con su joven amigo, y solía leerle las cartas que de ellos recibía, que siempre escuchaba el Conde con marcada atención, sin cansarse de contemplar los retratos enviados desde Nueva York, muy especialmente el de la bella hija de Fritz. Cada vez que el anciano sorprendía a Lindeck con los ojos fijos en el adorable rostro de la desconocida sobrina, una sonrisa de complacencia entreabría sus labios, dando a entender lo mucho que le agradaba el manifiesto interés del Conde.

En una ocasión le dijo, riendo:

—Fritz von Lossow y la valiente rubita que fué su esposa han producido una admirable prole. La sana y fresca sangre de la burguesita ha sido un tónico excelente para vigorizar nuestra vieja estirpe. Ahí tienes, en cambio, a Kuno, casado con una parienta. Ellos y sus hijos parece que tienen agua fría en las venas, en lugar de sangre roja y caliente. Estoy seguro de que la descendencia de Fritz sobrevivirá largo tiempo a la de su hermano.

Enrique opinaba lo mismo, pero no se atrevió a decirlo.

Desde que se inició la pérdida de fuerzas del viudo de Ulrica, el Conde menudeaba sus visitas más que nunca, pasando largos ratos sentado junto al lecho, que ya no abandonaba el anciano, pero sin que la presencia de Gitta coincidiera cada vez con la suya en Lemkow, por haber tomado la precaución de dar un rodeo, y no pasar ante la puertecilla de Lossow.

Apenas se presentaban los presuntos herederos del achacoso propietario, desaparecía el Conde, dando un cortés pretexto.

Kuno y su esposa observaban con inquietud e impaciencia la progresiva debilidad del tío Heriberto. Sus ideas y pensamientos coincidían en el vivo deseo de que la muerte ocurriera antes de la llegada de los «americanos». En este caso, creían tener ganada la partida.

Y cual si este intenso e infame deseo de sus sobrinos se hubiera impuesto al enfermo, éste se entregó sin resistencia en sus manos, dejándose rodear de un cerco tan estrecho, que aquello más que cuidados iba pareciendo un secuestro.

Por temor a que pudiese tomar alguna imprevista disposición testamentaria, no se permitía a nadie el acceso a la alcoba del enfermo, con la única excepción del conde de Lindeck, el cual, diariamente, pasaba por lo menos una hora a la cabecera de su respetable amigo.

Aquellos dos hombres unidos por tan estrecha amistad, a pesar de la diferencia de sus respectivas edades, cambiaban a menudo expresivas miradas, cuando los Lossow le agobiaban con sus interesadas lagoterías, que sólo tenían por objeto aislarle del mundo exterior.

Transcurrió el invierno sin que Heriberto von Lossow recobrará las perdidas fuerzas, y una mañana, cuando el sol empezaba a derretir las nieves, y los árboles a cubrirse con los primeros brotes de la primavera, se encontró muerto en su cama al viejo castellano de Lemkow. Durante el sueño, tranquilo y dulcemente pasó de este mundo al otro a consecuencia de un colapso cardíaco, sin que el fiel ayuda de cámara que le velaba sentado a los pies del lecho, se diese cuenta de que su querido amo había dejado de existir. En la serenidad de su rostro, estaba impreso el sello de la paz eterna.

En las primeras horas de la mañana se despacharon mensajeros a Lossow y Lindeck, con la triste nueva del fallecimiento.

Los Lossow, como ya es de suponer, recibieron la noticia con íntima satisfacción. ¡Ya podían respirar tranquilos! Con febril impaciencia dispusieron su traslado a Lemkow, no sin antes enviar un telegrama a Botho llamándole al castillo con toda urgencia.

El viejo criado de confianza del difunto, siguiendo las instrucciones que repetidamente le diera su amo, lo primero que hizo fué telefonar al despacho del notario de la casa, y el resultado de este aviso fué, que al llegar los sobrinos al castillo, ya estaba en ella el notario señor Holm.

Con verdadera estupefacción de aquéllos, este último exhibió los plenos poderes del muerto, para disponerlo todo en Lemkow hasta que se abriera el testamento.

Como es natural, llovieron las preguntas sobre el notario, deseando saber cuándo se hizo el testamento y si tardaría mucho en darse lectura del mismo. El señor Holm no contestó a lo primero, y en cuanto a lo segundo, dijo que abriría el testamento una hora después del entierro del que fué dueño del dominio.

El conde de Lindeck, bien a pesar suyo, había sido testigo de la anterior escena. La nerviosa avidez de los Lossow le causaba desagradabilísima impresión. Separándose de ellos, entró en el salón, convertido en capilla ardiente, y, con profunda pena, contempló el cadáver del que tan paternalmente le quiso, y en cuyo inmóvil rostro resplandecía toda la majestad de la muerte. Un rayo de sol, filtrándose a través de las pesadas cortinas, cayó sobre el rígido semblante del muerto, llegando hasta la cerrada boca, dándole por un momento la apariencia de que aun permanecía la sarcástica sonrisa que tantas veces se dibujó en ella.

(Continuará.)



Ofrecemos  
Una verdadera Joya



# NUEVA BIBLIOTECA DE AUTORES ESPAÑOLES

Colección de las mejores obras de la literatura clásica española

Fundada en 1905 bajo la dirección del  
Excmo. Sr. D. Marcelino Menéndez Pelayo

Con su colaboración personal y la de los señores D. Ramón Menéndez Pidal, director de la Academia Española; D. Adolfo Bonilla y San Martín, D. Rafael Altamira y D. Angel González de Palencia, Catedráticos de la Universidad Central; D. Emilio Cotarelo y Mori, D. Miguel Mir y don Francisco Rodríguez Marín, de la Academia Española; D. Manuel Serrano y Sanz, Catedrático de la Universidad de Zaragoza; D. Juan Catalina García, D. Francisco Barado, D. Antonio Rodríguez Villa, de la Academia de la Historia; P. Miguelez, de la Universidad del Escorial; P. Fray Jaime Sala Moltó y P. Fray Gregorio Fuentes, de la Orden de San Francisco; D. R. Foulché-Delbosq, director de la "Revue Hispanique", etc., etc.

Esta pléyade de hombres de las letras, es la mejor garantía de esta Biblioteca

## 26 Volúmenes publicados 26

en 4.º mayor (26 1/2 x 17 1/2) a dos columnas con cubierta imitación pergamino. Los números entre paréntesis colocados a continuación de cada volumen, indican el número de orden de su publicación dentro de la Biblioteca.

Orígenes de la Novela. Vol. I: Tratado histórico sobre la primitiva Novela española (1). — Vol. II: Novelas y libros de pasatiempo anteriores a Cervantes (7). — Vol. III: Novelas dramáticas (14). — Vol. IV: Novelas picarescas (21).

Autobiografías de españoles de los siglos XVI y XVII (2).

Sermones de Fray Alonso de Cabrera (3).

Comedias de Tirso de Molina. Vol. I (4). — Vol. II (9).

Crónica General de España. Mandada escribir por Alfonso *el Sabio*, con grabados y fototipias. Vol. I (5).

Libros de Caballería. Vol. I (6). — Vol. II (11).

Historia de la Orden de San Jerónimo. Por Fray José de Sigüenza. Vol. I (8). — Vol. II (12).

Crónicas del Gran Capitán (10).

Historiadores de Indias. Vol. I: Historia apologética de las Indias, por Fray B. de las Casas (13). — Vol. II: Guerra de Quito. Jornada del río Marañón. Jornada de Omagua, etcétera, etc. (15).

Escritores Místicos Españoles (16).

Colección de entremeses. Loas, Bailes, Jácaras y Mojigangas. Vol. I (17). — Vol. II (18): Desde fines del siglo XVI a mediados del XVIII.

Cancionero Castellano del siglo XV. Vol. I (19). Vol. II (22).

Obras Místicas del R. P. Fray Juan de los Angeles. Vol. (20). — Vol. II (24).

Sainetes de don Ramón de la Cruz. Vol. I (25). — Vol. II (26).

Orígenes de la dominación española en América. (Estudios históricos). Vol. I (25).

Cada tomo: Rústica, 15 ptas.; Encuadernado con lomo piel y tapas en tela, 22. Excepto el (7) del grupo de los "Orígenes de la Novela", que vale 25 y 39 ptas. respectivamente. (Los gastos de envío por correo, de cuenta del comprador.)

DE VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. Núñez de Balboa, 25 - MADRID

# CORRESPONDENCIA

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.<sup>a</sup> Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.<sup>a</sup> Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un seudónimo, e incluir una faja, justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.<sup>a</sup> Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por Giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

*Aleli.*—Para patinar y dar aspecto antiguo al artesonado, mezcle tierra de Siena quemada con un poco de esencia de trementina para que sea menos espesa; se extiende esta mezcla con un pincel sobre el artesonado y antes de que esté completamente seca, se frota el mueble con un trapo. El efecto es magnífico porque la capa queda solamente en las partes salientes quedando sin teñir las ranuras y los huecos.

*Blanquita.*—1. Para que desaparezcan las grietas de los labios mezcle 50 gramos de aceite de almendras dulces; 25 gramos de cera blanca; 25 gramos de carmín, y 25 centigramos de aceite volátil de rosa. Se humedecen los labios con esta mezcla para que desaparezcan las grietas.—2. Lávese la nariz dejándola secar sin enjuagar, con agua templada, a la que se añadirán algunas gotas de tintura de benjuí y una cantidad muy pequeña de borato de sosa.

*Maruja.*—1. Para hacer jabón líquido mezcle glicerina, seis partes; aceite de ricino, dos partes; agua de colonia, cuatro partes; jabón en polvo, cuatro partes; agua de rosas y de laurel cereza, mezcladas, ocho partes.—2. La lectura en la cama en sentido vertical ocasiona una tensión del nervio óptico muy fatigosa para la vista. Como fortificante de la vista, se recomiendan los lavados con agua salada, no muy cargada de sal, para evitar una sensación demasiado fuerte.

*Carmina.*—Las hormigas huyen de los aparadores poniendo en ellos una sardina en aceite; haga la prueba, puesto que es sencilla, y verá los resultados.—Lavando el aluminio a diario con jabón está reluciente; pero si quiere que la limpieza sea rápida, hágalo con una mezcla, a partes iguales, de aceite de oliva y alcohol, que se agita fuertemente en una botella hasta obtener una fuerte emulsión.

*Elisita.*—1. Todos los modelos que se presentan en esta revista y en general todas las labores, puede ejecutarlas con los materiales que fabrica la casa M. F. A.—2. Para que desaparezcan las manchas de humedad de la ropa, le recomiendo que las cubra con un poco de sal de cocina y ponga luego la prenda al sol.

*Marina.*—La vida sedentaria es siempre perjudicial; lo mejor es el ejercicio, que puede ejecutar dentro de la casa, ocupándose

en la limpieza de alguna habitación y fuera de ella, con paseos al aire libre. Pensar uno demasiado en sí mismo es perjudicial y fomenta las enfermedades nerviosas; ocúpese un poco más de todos los que la rodean.

*Mimi.*—No compre flores artificiales para adornar la casa de campo; coja mejor las flores que salen en las praderas espontáneamente o flores cultivadas: es lo más elegante.—Para la mesa del jardín puede hacer un tapete de tela cruda que adornará con ramas de flores bordadas en colores. Para las colgaduras compre cretonas floridas y con la misma haga la cubierta de la cama y la cortinilla del estante de los libros.

*Alicantina.*—La pasteurización de la leche consiste en poner ésta en botellas, que en seguida se someten a una temperatura de 75 a 80 grados, durante, por lo menos, veinte minutos. La leche se conserva así veinticuatro horas, pero no más. La esterilización se obtiene teniendo la leche cuarenta y cinco minutos a cien grados al baño maría. Para esto hacen falta aparatos especiales.

*Carminita.*—1. Para su habitación le aconsejo papel gris claro que es mucho más luminoso que el azul y armoniza perfectamente con el violeta.—2. ¿Quiere limpiar los espejos sin agua y jabón? Pues prepare una pasta no muy espesa con bencina y magnesia calcinada, o bencina y blanco de España. Extienda esta pasta sobre la superficie del espejo y déjela secar algunos minutos, y después limpie con un trapo suave y seco.—3. Quiere, además, que le recomiende un producto para que desaparezcan en su cutis las manchas que le afean. Use la Leche Candés y obtendrá excelentes resultados.

*Aragonesa.*—1. Si tiene la piel muy seca, le recomiendo esta pomada: cera, 5 gramos; blanco de ballena, 6 gramos; aceite de oliva, 40 gramos; agua de rosas, 30 gramos; tintura de benjuí, 1 gramo. 2. En el comedor rústico puede usted poner un diván, que colocará en un ángulo y sobre él estantes para libros y bibelots. Puede cubrir el diván con la misma tela de las cortinas o con otra distinta haciendo juego con ellas o con el color de los muros. Puede ser tela gruesa de hilo con borde de color vivo, reps de algodón, cretona antigua, terciopelo, etc.

*Rita.*—1. Si quiere hacer un regalo de gusto y por poco dinero, lo mejor que puede ofrecer es una labor que ejecute usted misma. Un faldón y capa de punto, un abrigo: depende del tiempo de que usted disponga para ello.—2. La habitación del niño debe ser amplia y bien aireada por una ventana grande. Como muebles es suficiente una cama, un armario para la ropa y para los juguetes, una mesa baja y sillas, todo a propósito para el niño.

*Oceanía.*—1. No se debe esperar nunca a que la mancha sea antigua; debe quitarse inmediatamente después de producida. Si es de grasa emplee para ello polvos absorbentes o bencina; si es de licor, con un poco de agua caliente es suficiente.—2. Para alivio de luto puede emplear blanco y negro, gris o malva. Los tejidos de seda brillante no son luto riguroso.

(De la pág. 217.)

### El mar y la montaña.

(Conclusión.)

La altitud juega un papel principal y la temperatura varía bruscamente en las distintas altitudes. En principio, a la altitud

de 22 metros corresponde una variación de temperatura de un grado.

De una manera general, diremos que desde el punto de vista de la salud, las altas altitudes están indicadas para los tuberculosos y con predisposición a esta enferme-

dad; para los que padecen catarros de heno; para algunos neurasténicos y asmáticos nerviosos, mientras que están contraindicados para el enfisema pulmonar y las afecciones del corazón y también para los ancianos.  
DR. K. DE S.

## BIBLIOGRAFIA

Hemos recibido de Ediciones el Hogar y la Moda la reciente obra LA MUJER, ALMA DEL HOGAR, tratado de economía doméstica, de Celia de Luengo, seguido de Consejos de belleza, por la Doctora H. S.

Pedidos, a Librería Bailly-Baillière, Plaza de Santa Ana, 10. Madrid. 7 ptas. en rústica, 10, encuadernado; envío, 0,50.

SANTA ISABEL DE HUNGRÍA, por Edelvives. Un tomito de 32 págs., 23×17 centímetros, con 15 grabados en color. Editorial L. Vives. Sicilia, 400, Barcelona. Precio, 1,25 ptas.

Esta obrita presenta, con singular encanto, la vida, tan admirable como trágica, de Santa Isabel; purísima figura histórica que resplandeció en la época sangrienta de Barbarroja.

Como todos los de la colección "Flores y frutos de santidad", es ideal para repartir en colegios y catequesis.

# LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS    LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS  
CABALLERO DE GRACIA, 22    -    FLORIDA, 3    -    MADRID

SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



## SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL: MADRID    SUCURSAL:  
PONTEJOS, 5    Av. Reina Victoria, 2

Teléfono 2700 M

(Galería de Cuatro Caminos)

Teléfono 12-23 F

LANAS - CINTAS - ENCAJES  
ADORNOS - GENERO DE PUNTO  
ARTICULOS PARA LABORES

FCA DE GUANTES    TELÉF. 19748  
**MARIO HERRERO**  
SUCESOR DE  
*G. Zurro*  
CORTE INGLÉS  
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN  
CARRETAS, 14  
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS    MADRID

**PARA ADELGAZAR**  
EL MEJOR REMEDIO  
**DELGADOSE**

No perjudica a la salud, sin yodo ni derivados de yodo ni thyroidina. Venta en todas las farmacias al precio de 9 pesetas frasco y en el Laboratorio «PESQUI», Alameda, 17 SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa, España)

## LA CONCEPCION

ARENAL, 18. — TELEFONO 15 037

Labores, Materiales, Cañamazos y Lanas para tapices de nudo. Mercería, guantes, medias, bolsillos.



## SANTARITA

(Sucursal)

BARQUILLO, 30. — TELEFONO 15 695

## LANAS Y ALFOMBRAS MADRID

Despacho: Pl. Santa Ana, 8 - Teléf. 26327 - MADRID

GRAN FABRICA DE LANAS EN SONSECA (Toledo)



**30** tipos de lanas para labores y alfombras cañamazo

Alfombras de nudo, 300 dibujos desde 50 pesetas metro cuadrado

Pidan presupuestos - Muestras - Dibujos  
SOLICITEN LANAS G. P.

## EN LA CORTE DEL MIKADO

Bocetos japoneses, por D. FRANCISCO REYNOSO

Un magnífico tomo en 8.º (22 x 14 1/2): Rústica, 10 ptas. Encuadernado, 12 (por correo 0,50 más.)

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. Núñez de Balboa, 25 - MADRID

# ¿Quiere Usted Aumentar sus Ingresos? ¿Quiere Hacer Economías?

adquiera

## LA PEQUEÑA INDUSTRIA AL ALCANCE DE TODOS

por el farmacéutico DR. D. JOSÉ POCH NOGUER

Con sus conocimientos y fórmulas Ud. podrá fabricar en su casa, sin necesidad de conocimientos químicos ni de aparatos especiales, toda clase de

polvos, cremas, brillantinas, coloretes, cosméticos, dentífricos, extractos, perfumes, cremas para calzado, quitamanchas, tintes, jabones, lejías, bebidas, aguas medicinales, desinfectantes, barnices, colas, lacas, perdigones, tintas, fuegos artificiales, etc., etc.

más de mil cosas útiles a todos

con las que obtendrá

### Utilidad,

si comercia con lo que fabrica.

### Economía,

si fabrica para su uso particular.

Todos estos artículos son de fácil y constante venta y la ganancia que dejan es muy grande. De muchos ha sido este libro la base de su negocio.

La obra completa consta de tres tomos en 12.º (18 × 12), con un total de 832 páginas y varios grabados.

**Precio: 12 ptas. rúst.; 18 encuad.** (por correo, 0,75 más.)

Se vende también por tomos separados.

Es el libro de oro del hogar y del taller; al alcance de todas las inteligencias.

Con una sola fórmula que utilice habrá usted ahorrado diez veces el valor del libro, y le quedará éste para seguir ganando.

**DE VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS**

CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. Núñez de Balboa, 25 - MADRID

Sirve los pedidos por correo contra su importe por giro postal o en sellos de correos, no mayores de 1 pta.

# L.T. PIVER

## PARIS

### RÊVE D'OR



“PERFUMERIA L. T. PIVER”

BARCELONA

29, PASEO DE SAN JUAN, 29 - Teléfono 53304

## L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el  
ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9°)

TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8°)

#### Precios de Suscripción

FRANCIA

EXTRANJERO

Un año . . . . . 55 francos.	Un año . . . . . 69,50 francos.
Seis meses . . . . . 30,50	Seis meses . . . . . 37,50
Un n.º suelto, 6,10 frs., franco	Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.
Certificado: frs. 0,60 por número.	Certificado: frs. 1,50 por número.

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.  
Extranjero: 3,75

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA  
pueden adquirir esta Revista en la

**Librería BAILLY-BAILLIERE**

Plaza Santa Ana, 10.-MADRID

ARTÍCULOS ESPECIALES  
DE  
ALGODÓN, LINO Y SEDA  
PARA LABORES DE SEÑORA



ALGODONES PARA BORDAR D-M-C, ALGODONES PERLÉS . . . D-M-C  
ALGODONES PARA COSER D-M-C, ALGODONES PARA MEDIAS D-M-C  
ALGODONES PARA ZURCIR D-M-C, ALGODONES PARA CROCHET D-M-C  
SEDA PARA BORDAR . . . D-M-C, HILOS DE LINO . . . . . D-M-C  
SEDA ARTIFICIAL . . . D-M-C, TRENCHILLAS . . . . . D-M-C

PUBLICACIONES PARA LABORES DE SEÑORA

**DOLLFUS-MIEG & C<sup>IE</sup>, SOC. AN.**  
MULHOUSE - BELFORT - PARIS

Los hilos y trenchillas D-M-C así como las publicaciones pueden  
adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.

# Como mano de Santo

actúa el  
**Cerebrino  
Mandri**

devolviendo al  
cuerpo la salud, agilidad y las  
energías perdidas; al disolver el  
ácido úrico y las impurezas de la  
sangre que producen la diátesis  
artrítica y son causa del polifor-  
mo síntoma dolor en sus mani-  
festaciones agudas y crónicas.



¡Recuerde siempre!  
Contra el dolor tenemos lo mejor



## CEREBRINO MANDRI

Producto Nacional -:- Nunca perjudica

Preparado por: Fco. Mandri, Médico y Químico Farmacéutico  
en su Laboratorio, Provenza, 203. Barcelona

Marca Registrada

### MODO DE TOMAR EL CEREBRINO

En las enfermedades dolorosas agudas, una cucharadita con agua dos o tres veces, con media hora de intervalo. En el reumatismo febril, una cucharadita tres o cuatro veces repartidas durante el día y en la misma forma. En las afecciones dolorosas crónicas, en ayunas ocho días de cada mes y una o dos veces caso de presentarse el ataque de dolor. Usado en esta forma, y siguiendo siempre el consejo del médico, se logra vencer enfermedades dolorosas arraigadas y siempre aliviar grandemente a los enfermos.